

## NOTICE FOR TAIWAN

敬告使用者:

1. 本產品使用時,不致造成違反低功率電波輻射性電機管理辦法之控制、調整及開關之使用方法。
2. 本產品不得任意調整更改各項零件或對於發射之功率影響之作為,若有操作問題請與本公司人員聯繫,並由本公司負起監督及維修之責任。
3. 根據交通部低功率電波輻射性電機管理辦法規定:  
第十二條  
經型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。  
第十四條  
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;經發現有干擾現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。  
前項合法通信,指依電信法規定作業之無線電通信。  
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



## Notice for Australia / New Zealand

This product complies with the requirements of the ACMA Radiocommunications (Electromagnetic Compatibility) Standard 2008.

## NOTICE FOR SINGAPORE

Complies with  
IDA Standards  
DB00148

## NOTICE FOR TURKEY

EEE YÖNETMELİĞİNE UYGUNDUR

## NOTICE FOR KOREA SAFETY INFORMATION

B급 기기

(가정용 방송통신기자재)

Class B Equipment

(For Home Use Broadcasting & Communication Equipment)

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는

것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B) electromagnetic wave suitability equipment and to be used mainly at home and it can be used in all areas.



# CREATIVE WP350

Model: EF0490



03EF049000000 Rev A

## Safety Information

Refer to the following information to use your product safely, and to reduce the chance of electric shock, short-circuiting, damage, fire, hearing impairment or other hazards. Improper handling may void the warranty for your product. For more information, read the warranty available with your product.

- Do not dismantle or attempt to repair your product. Refer all servicing to authorized repair agents.
- Do not expose your product to temperatures outside the range of 0°C to 45°C (32°F to 113°F).
- Do not pierce, crush or set fire to your product.
- Keep your product away from strong magnetic objects.
- Do not subject your product to excessive force or impact.
- Do not expose your product to water or moisture. If your product is moisture-resistant, take care not to immerse your product in water or expose it to rain.

## Earphones

- When a conductive apparatus such as earphones, is used in close proximity with a CRT television or CRT monitor, the latter may emit an electrostatic discharge. This electrostatic discharge can be felt as a static shock. While this static shock is usually harmless, it is good practice to avoid close contact with CRT devices when using earphones.
- Do not listen to audio on your earbuds or headphones at high volume for prolonged periods of time as hearing loss may result. For users in the United States, go to [www.hey.org](http://www.hey.org) for more information.

- Do not listen to your audio device at high volume when driving, cycling or crossing the road, especially in heavy traffic, or in any other traffic condition where such use will hinder safe travel on the roads. We recommend that consumers be extremely cautious when using this device on the road.

#### Embedded Battery

- Do not attempt to remove the embedded battery. The product must be disposed of according to local environmental regulations. To replace the battery, return your product to your regional support office. For product service information, go to [www.creative.com](http://www.creative.com).
- Do not expose to excessive heat such as sunshine, fire or the like

**CAUTION:** Risk of explosion if battery is replaced by incorrect types.

#### Bluetooth Wireless Device

- The shortwave radio frequency signals of a *Bluetooth* device may impair the operation of other electronic and medical devices.
- Switch off the device where it is prohibited. Do not use the device in medical facilities, aircraft, refueling points, close to automatic doors, automatic fire alarms or other automatically controlled devices
- Keep this device at least 20cm from pacemakers and other medical devices. Radio waves may impair the operation of pacemakers and other medical devices.

#### Avoid Hearing Damage

Permanent hearing loss may occur if the headphone is used at high volume. Set the volume to a safe level. You can adapt over time to a higher volume of sound that may sound normal but can be damaging to your hearing. If you experience ringing in your ears or muffled speech, stop listening and have your hearing checked. The louder the volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing experts suggest that to protect your hearing:

- Limit the amount of time you use the headphone at high volume.
- Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings.
- Turn the volume down if you can't hear people speaking near you.

#### 充電式電池リサイクルについてのご注意

クリエイティブの一部製品にはリチウムイオン充電電池が使用されています。



#### Li-ion

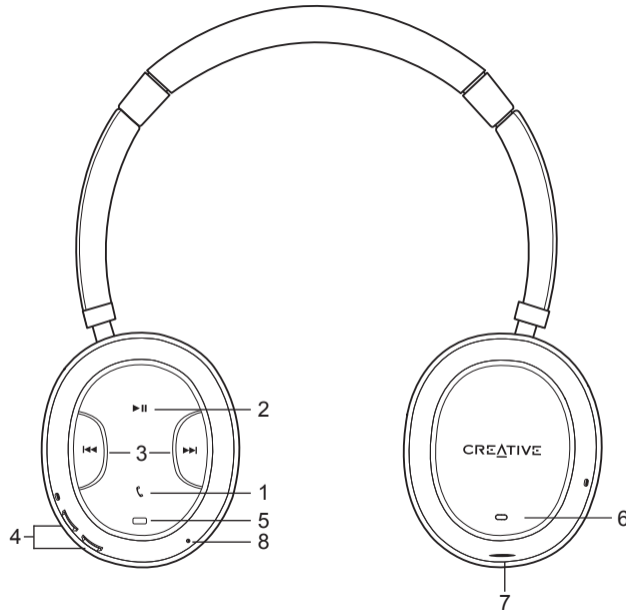
リチウムイオン充電電池はリサイクル可能な資源です。

- クリエイティブ製品に内蔵されている充電電池をリサイクルするには、充電電池の取り外しはお客様ご自身では行わないで下さい。リサイクルの方法などのお問い合わせは、クリエイティブメディア株式会社のカスタマーサービスセンター <http://jp.creative.com/support/contact/> (日本語のみ)にご相談下さい。
- 取り外しが可能なクリエイティブ製品の充電電池をリサイクルするには -



#### 注意事項

- 安全の為、電力を完全に使い切ってから充電電池を取り外して下さい。
- 安全の為、充電電池の金属端子部分にはセロハンテープなどの絶縁テープを貼って下さい。
- 安全策を講じた使用済み充電電池は、充電式電池のリサイクル協力店へお持ち下さい。充電式電池の回収/リサイクルおよびリサイクル協力店については、中間責任法人JBRCのホームページ <http://www.jbrc.com/> を参照して下さい。



- EN Quick Start Guide
- FR Démarrage Rapide
- IT Guida Quick Start
- DE Schnellstart
- ES Guía Rápida
- NL Snel aan de slag
- PT Início Rápido
- DA Lynstart
- SV Snabbstart
- FI Pikaohje
- NO Lynstart
- PL Szybki start
- RU Краткие указания
- CZ Krátky Úvod
- SK Skrátený návod na obsluhu
- TR Hızlı Başlangıç Kılavuzu
- JP クイックスタートガイド
- CT 快速入門指南
- CS 快速入门指南
- KR 빠른 시작 안내서

**EN** Thank you for selecting Creative WP-350 wireless headset. This documentation aims to guide you in making full use of the headset. Fully charge the headset before first use. Then you need to “pair” the headset once with your Bluetooth audio or mobile device before enjoying subsequent automatic connection.

### **Charging headset**

- Connect the Left earcup to your laptop or computer using the supplied USB cable
- On the Left earcup, the indicator lights up in Red. When fully charged, this indicator turns Green
- You can listen and operate the headphones while charging

### **Pairing new *Bluetooth* devices**

- Press and hold the Multifunction button for more than 5 seconds on the Right earcup until the indicator lights up in Blue and blinking rapidly
- Turn on *Bluetooth* search function on your audio or mobile device
- Select “Creative WP-350 Headset” and if prompted for a Passcode, key in “0000”
- Once paired, the Blue indicator on the Right earcup blinks slowly
- Note that when pairing with a computer, connect the headset as a Hands-free Audio or Headset device instead of a Stereo Audio device in order to make use of the microphone function. If microphone function is not needed, it is recommended to connect as a Stereo Audio device for better playback performance. Certain Bluetooth solution detects the application that you are using and configures the microphone automatically. You are recommended to update your computer’s *Bluetooth* drivers to the latest.

### **Playback from audio devices**

- Turn on Bluetooth function on your paired audio device
- Press and hold the Multifunction button on the Right

earcup until the indicator lights up in Green and blinks slowly. The headset automatically searches for the last paired device. Once connected, the indicator turns Blue and blinks slowly. In certain cases, you may need to press the Play button to establish connection

- You can now Play or Pause music playback, skip forward or reverse tracks, and make volume adjustments

### **Call functions with mobile phones**

- Turn on Bluetooth function on your paired mobile device
- Press and hold the Multifunction button on the Right earcup until the indicator lights up in Green and blinks slowly. The headset automatically searches for the last paired device. Once connected, the indicator turns Blue and blinks slowly. In certain cases, you may need to press the Multifunction button to establish connection
- To activate voice dialling when no call is in progress, press the Multifunction button for about 1 second until the mobile phone starts voice dialling, and proceed as described in your mobile phone's user guide.
- To redial the number you last called when no call is in progress, press the Multifunction button for 2 seconds and release
- To answer or end a call, press and release the Multifunction button. To reject a call, press the Multifunction button for 2 seconds and release
- To accept a call waiting and drop the ongoing call, press and release the Multifunction button. To accept a call waiting and put on hold to the ongoing call, press the Multifunction button twice. To accept a call waiting and join to the ongoing call (three-way call), press and release both the Multifunction and Volume Up "+" buttons.
- To mute or unmute the microphone during a call, press and release both the Volume Up "+" and Volume Down "-" buttons.
- To transfer an ongoing call between the WP-350 and your mobile phone, press and hold the Multifunction

button for 2 seconds and release.

- Note that features such as voice dial, last number redial or three-way call are phone dependent.


### Clear or reset headset

- Press and hold the Volume Down “-” and Multifunction buttons for more than 6 seconds to clear the paired *Bluetooth* devices
- If the headset malfunctions, reset it by supplying USB power, then press the Volume Up “+” and Multifunction buttons for about 1 second

### Automatic shutdown

- Once the headset is powered on, if it is unable to connect to the last paired device or failed to pair with a new device within 5 minutes, the headset will automatically shut down.

### List of button, indicator and connector / port functions

Button	Function
1.  Multifunction (Power / Pair / Call)	<p><b>Power:</b> Press and hold for 2 seconds to power on the headset. Press and hold for 3 seconds to power off the headset.</p> <p><b>Pair:</b> In off mode, press and hold for more than 5 seconds to activate Pairing mode.</p> <p><b>Call:</b> Press and hold for 1 second to activate voice dial. Press and hold for 2 seconds to redial the last called number when no call is in progress. Press and release to answer or end an incoming call. Press and hold for 2 seconds to reject a call during an incoming call. Press twice to accept a call waiting and put on hold the ongoing call. Press together with ‘+’ button and release to initiate a three-way call.</p>

<b>2. ▶  </b> Play / Pause	Press to play. Press again to pause playback.
<b>3. ▶▶/◀◀</b> Next, Forward / Previous, Backward	Press to change to the next or previous track. Press and hold to scroll forward or backward a track (device dependent).
<b>4. + / -</b> Volume Up / Volume Down	Press '+' to increase or press '-' to decrease volume. A beep tone is emitted at maximum volume level. Press and release both '+' and '-' to mute or unmute the microphone during a call.

Light Indicator	Function
<b>5.</b> Right earcup light indicator	<p>Green and blinks slowly: automatically searching and attempts to connect to the last paired device.</p> <p>Blue and blinks slowly: connected to a paired device.</p> <p>Blue and blinks rapidly: in pairing mode and is ready to pair with a new device.</p> <p>Blue and flashes twice: muting microphone during a call.</p> <p>Red and blinks twice: powering off the headset.</p> <p>Red and blinks slowly: low battery level, charge the headset soonest. This is accompanied by a beep tone every 2 minutes.</p>
<b>6.</b> Left earcup light indicator	<p>Red: charging headset.</p> <p>Green: headset fully charged.</p>

Connector / Port	Function
<b>7.</b> Micro-USB charging connector	Use the supplied USB cable for charging the headset via a laptop or computer.
<b>8.</b> Invisible Microphone	Noise suppression microphone for crystal clear communications

### Technical Specifications:

- Driver: 34mm Neodymium magnet
- Frequency Response: 18Hz ~ 22kHz
- Impedance: 32ohms
- Sensitivity (1kHz): 102dB/mW
- Wireless Technology: *Bluetooth* 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate)
- *Bluetooth* Profiles: A2DP (Wireless stereo *Bluetooth*), AVRCP (Bluetooth remote control), HFP (Hands-free profile), HSP (Headset profile)
- Audio Codec: apt-X, SBC
- Operating Frequency: 2402 ~ 2480MHz
- Operating Range: Up to 10m / 33ft
- Power Supply: Rechargeable Lithium Ion battery, 3.7V, 240mAh
- Charge via USB: 5VDC, 500mA
- Charge / Playback / Talk time: 1 hour / 8 hours / 9 hours
- Net Weight: 108g / 3.8oz



**FR** Merci d'avoir choisi le casque sans fil WP-350 Creative. Cette documentation vous aidera à tirer parti de toutes les fonctions de ce casque. Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie. Vous devrez ensuite « appairer » une première fois le casque avec votre périphérique audio ou mobile *Bluetooth* pour pouvoir profiter ultérieurement d'une connexion automatique.

### **Chargement du casque**

- Raccordez l'écouteur gauche à votre ordinateur portable ou à votre ordinateur avec le câble USB fourni
- Le voyant de l'oreillette gauche s'allume en rouge. Lorsque la charge est complète, le voyant devient vert.
- Vous pouvez utiliser le casque pendant la charge.

### **Appariement de nouveaux périphériques *Bluetooth***

- Appuyez sur la touche Multifonction sur l'oreillette droite et maintenez-la enfoncée pendant plus de 5 secondes, jusqu'à ce que le voyant s'allume en bleu et clignote rapidement.
- Activez la fonction de recherche *Bluetooth* sur votre périphérique audio ou mobile.
- Sélectionnez « Creative WP-350 Headset » et, si un mot de passe vous est demandé, tapez « 0000 ».
- Une fois l'appariement effectué, le voyant bleu sur l'oreillette droite clignote lentement.
- Lors de l'appariement avec un ordinateur, connectez le casque en tant que périphérique audio ou micro-casque mains libres, et non en tant que périphérique audio stéréo, pour pouvoir utiliser la fonction microphone. Si vous n'avez pas besoin de la fonction microphone, nous vous recommandons de connecter le casque en tant que périphérique audio stéréo pour améliorer les performances en lecture. Dans certains cas, la solution *Bluetooth* détecte l'application que vous utilisez et configure automatiquement le microphone. Il est recommandé de mettre à jour les pilotes *Bluetooth* de votre ordinateur.

## Lecture à partir des périphériques audio

- Activez la fonction Bluetooth sur votre périphérique audio apparié.
- Appuyez sur la touche Multifonction sur l'oreillette droite et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le voyant s'allume en vert et clignote lentement. Le casque recherche automatiquement le dernier périphérique apparié. Une fois la connexion établie, le voyant devient bleu et clignote lentement. Dans certains cas, il peut être nécessaire d'appuyer sur la touche de lecture pour établir la connexion.
- Vous pouvez à présent écouter ou mettre en pause la musique, sauter des pistes vers l'avant ou vers l'arrière, et régler le volume.

## Fonctions d'appel avec les téléphones mobiles

- Activez la fonction *Bluetooth* sur votre périphérique mobile apparié.
- Appuyez sur la touche Multifonction sur l'oreillette droite et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le voyant s'allume en vert et clignote lentement. Le casque recherche automatiquement le dernier périphérique apparié. Une fois la connexion établie, le voyant devient bleu et clignote lentement. Dans certains cas, il peut être nécessaire d'appuyer sur la touche de lecture pour établir la connexion.
- Pour activer la numérotation vocale quand aucun appel n'est en cours, appuyez sur la touche Multifonction pendant une seconde environ, jusqu'à ce que le téléphone mobile passe en mode de numérotation vocale, puis procédez comme indiqué dans le guide d'utilisation du téléphone mobile.
- Pour recomposer le dernier numéro appelé quand aucun appel n'est en cours, appuyez sur la touche Multifonction pendant deux secondes.
- Pour répondre à un appel ou raccrocher, appuyez sur la touche Multifonction. Pour rejeter un appel, appuyez sur la touche Multifonction pendant deux secondes.
- Pour prendre un appel en attente et abandonner

l'appel en cours, appuyez sur la touche Multifonction. Pour prendre un appel en attente et mettre l'appel en cours en attente, appuyez deux fois sur la touche Multifonction. Pour prendre un appel en attente et sans abandonner l'appel en cours (conférence à trois), appuyez simultanément sur les touches Multifonction et Volume Haut « + ».

- Pour couper le son du microphone pendant un appel, appuyez simultanément sur les touches Volume Haut « + » et Volume Bas « - ».
- Pour transférer un appel en cours entre le WP-350 et votre téléphone mobile, appuyez sur la touche Multifonction et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes.
- Notez que les fonctions telles que la numérotation vocale, la recombinaison du dernier numéro et la conférence à trois dépendent du téléphone.



#### **Libération ou réinitialisation du casque**





- Appuyez simultanément sur les touches Volume Bas «-» et Multifonction pendant plus de 6 secondes pour libérer les périphériques *Bluetooth* appariés.
- En cas de dysfonctionnement du casque, réinitialisez-le en fournissant une alimentation USB, puis appuyez simultanément sur les touches Volume Haut « + » et Multifonction pendant 1 seconde environ

#### **Arrêt automatique**

- Lorsque le casque est sous tension, s'il ne parvient pas à se connecter à un équipement audio apparié ou à s'apparier avec un nouveau périphérique dans un délai de 5 minutes, il se met automatiquement hors tension.

## Liste des fonctions associées aux touches, aux voyants et aux connecteurs / ports

Touche	Fonction
<p>1.  Multifonction (Mise sous tension / Appariement / Appel)</p>	<p>Mise sous tension : appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes pour mettre le casque sous tension. Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour mettre le casque hors tension.</p> <p>Appariement : lorsque le casque est hors tension, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant plus de 5 secondes pour activer le mode Appariement.</p> <p>Appel : appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 1 seconde pour activer la numérotation vocale. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes pour recomposer le dernier numéro appelé quand aucun appel n'est en cours. Appuyez brièvement sur la touche pour répondre à un appel entrant ou raccrocher. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes pour rejeter un appel pendant un appel entrant. Appuyez deux fois sur la touche pour prendre un appel en attente et mettre l'appel en cours en attente. Appuyez simultanément sur la touche et sur « + » pour établir une conférence à trois.</p>
<p>2.  Lecture / pause</p>	<p>Appuyez sur la touche pour lancer la lecture. Appuyez de nouveau sur la touche pour mettre la lecture en pause.</p>

<p><b>3.</b>   Suivant, Avance / Précédent, Retour</p>	<p>Appuyez sur la touche pour passer au morceau suivant ou précédent. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour faire défiler une piste vers l'avant ou vers l'arrière (cette fonction dépend de l'appareil).</p>
<p><b>4.</b>   Augmenter le volume / Baisser le volume</p>	<p>Appuyez sur « + » pour augmenter le volume et sur « - » pour le baisser. Un signal sonore est émis lorsque le niveau maximal est atteint. Appuyez simultanément sur « + » et « - » pour couper le son du microphone pendant un appel. Appuyez de nouveau sur les touches pour restaurer le son.</p>
<p><b>Voyant</b> <span style="float: right;"><b>Function</b></span></p>	
<p><b>5.</b> Voyant sur l'oreillette droite</p>	<p>Vert et clignote lentement : recherche automatique et tentatives de connexion au dernier périphérique apparié. Bleu et clignote lentement : connecté à un périphérique apparié. Bleu et clignote rapidement : en mode Appariement et prêt pour l'appariement avec un nouveau périphérique. Rouge et clignote deux fois : mise hors tension du casque. Rouge et clignote lentement : batterie faible, rechargez le casque dès que possible. Un signal sonore est également émis toutes les 2 minutes.</p>

6. Voyant sur l'oreillette gauche	Rouge : chargement du casque. Vert : casque entièrement chargé.
Connector / Port	
	Function
7. Connecteur de charge Micro-USB	Utilisez le câble USB fourni pour charger le casque via un ordinateur (portable ou autre).
8. Microphone invisible	Microphone antibruit pour des communications claires comme le cristal

### Caractéristiques techniques:

- Haut-parleur : aimant en néodyme de 34 mm
- Réponse en fréquence : 18 Hz ~ 22 kHz
- Impédance : 32 ohms
- Sensibilité (1 kHz) : 102 dB/mW
- Technologie sans fil : Bluetooth 2,1 + EDR (Enhanced Data Rate)
- Profils Bluetooth : A2DP (Wireless stereo Bluetooth), AVRCP (Bluetooth Remote Control), HFP (Hands-Free Profile), HSP (Headset Profile)
- Codec audio : apt-X, SBC
- Portée de fonctionnement : jusqu'à 10 m
- Alimentation : batterie lithium-ion rechargeable, 3,7 V, 240 mAh
- Charge USB: 5VDC, 500mA
- Durée Charge / Lecture / Communication : 1 heures / 8 heures / 9 heures
- Poids net : 108 g

**I**T Grazie per aver scelto le cuffie wireless Creative WP-350. La presente documentazione ti aiuterà a sfruttare appieno le potenzialità delle cuffie. Prima di utilizzarle, assicurati che siano completamente cariche. Quindi, esegui un "abbinamento" al dispositivo Bluetooth audio o mobile prima di avviare la riproduzione automatica.

### **Come caricare le cuffie**

- Collega il padiglione sinistro al laptop o al computer attraverso il cavo USB incluso.
- L'indicatore sul padiglione sinistro si illumina ed emette una luce rossa. Una volta completata la carica, la luce diventa verde.
- Puoi utilizzare le cuffie anche durante la carica. **Pairing**

### **Come abbinare dispositivi *Bluetooth***

- Tieni premuto il pulsante multifunzione presente sul padiglione destro per più di 5 secondi, finché l'indicatore non inizia a lampeggiare rapidamente ed emettere una luce blu.
- Attiva la funzione di ricerca Bluetooth sul dispositivo audio o mobile in uso.
- Seleziona "Creative WP-350 Headset" e, se richiesto, inserisci il codice di accesso "0000".
- Una volta eseguito l'abbinamento, l'indicatore blu sul padiglione destro lampeggia lentamente.
- Quando effettui l'abbinamento a un computer, collega le cuffie come dispositivo audio hand-free o come cuffie, anziché come dispositivo audio stereo, in modo da abilitare la funzione microfono. Se però questa funzione non è necessaria, è preferibile effettuare il collegamento come dispositivo audio stereo per assicurare prestazioni migliori durante la riproduzione. Con alcune soluzioni Bluetooth, che rilevano le applicazioni in uso, la configurazione del microfono viene avviata automaticamente. È opportuno aggiornare alla versione più recente i driver *Bluetooth* del computer in uso.

## **Riproduzione da dispositivi audio**

- Attiva la funzione Bluetooth sul dispositivo audio che hai abbinato.
- Tieni premuto il pulsante multifunzione presente sul padiglione destro, finché l'indicatore non inizia a lampeggiare lentamente ed emettere una luce verde. Le cuffie ricercano automaticamente l'ultimo dispositivo abbinato. L'indicatore lampeggia lentamente ed emette una luce blu quando viene effettuato il collegamento, stabilito in alcuni casi premendo il pulsante di riproduzione.
- Ora è possibile avviare o sospendere la riproduzione audio, mandare avanti o indietro le tracce e regolare il volume.

## **Funzioni di chiamata con i cellulari**

- Attiva la funzione Bluetooth sul dispositivo mobile che hai abbinato.
- Tieni premuto il pulsante multifunzione presente sul padiglione destro, finché l'indicatore non inizia a lampeggiare lentamente ed emettere una luce verde. Le cuffie ricercano automaticamente l'ultimo dispositivo abbinato. L'indicatore lampeggia lentamente ed emette una luce blu quando viene effettuato il collegamento, stabilito in alcuni casi premendo il pulsante multifunzione.
- Per attivare la selezione vocale quando non è in corso nessuna telefonata, premi il pulsante multifunzione per circa 1 secondo, finché questa funzione non viene attivata sul cellulare, quindi procedi come indicato nel manuale utente del cellulare in uso.
- Per richiamare l'ultimo numero quando non è in corso nessuna telefonata, premi il pulsante multifunzione per 2 secondi e poi rilascialo.
- Per rispondere a una telefonata o per chiudere una conversazione, premi e rilascia il pulsante multifunzione. Per rifiutare una chiamata, premi il pulsante multifunzione per 2 secondi e poi rilascialo.
- Per accettare una telefonata in attesa e chiuderne una



in corso, premi e rilascia il pulsante multifunzione. Per accettare una telefonata in attesa e metterne in attesa una in corso, premi il pulsante multifunzione due volte. Per accettare una telefonata in attesa e aggiungerla a quella in corso (conversazione a tre), premi e rilascia i pulsanti multifunzione e Volume su "+".

- Per disattivare o riattivare l'audio del microfono durante una telefonata, premi e rilascia i pulsanti Volume su "+" e Volume giù "-".
- Per trasferire una chiamata in corso tra le cuffie WP-350 e il tuo cellulare, tieni premuto il pulsante multifunzione per 2 secondi e poi rilascialo.
- La selezione vocale, la riselectone dell'ultimo numero o la conversazione a tre sono funzioni che dipendono dal telefono.
- Per accettare una telefonata in attesa e chiuderne una in corso, premi e rilascia il pulsante multifunzione. Per accettare una telefonata in attesa e metterne in attesa una in corso, premi il pulsante multifunzione due volte. Per accettare una telefonata in attesa e aggiungerla a quella in corso (conversazione a tre), premi e rilascia i pulsanti multifunzione e Volume su "+".
- Per disattivare o riattivare l'audio del microfono durante una telefonata, premi e rilascia i pulsanti Volume su "+" e Volume giù "-".
- Per trasferire una chiamata in corso tra le cuffie WP-350 e il tuo cellulare, tieni premuto il pulsante multifunzione per 2 secondi e poi rilascialo.
- La selezione vocale, la riselectone dell'ultimo numero o la conversazione a tre sono funzioni che dipendono dal telefono.



### **Come rimuovere o reimpostare le cuffie**



- Tieni premuti i pulsanti Volume giù "-" e multifunzione per più di 6 secondi per rimuovere i dispositivi Bluetooth abbinati.
- Se le cuffie non funzionano correttamente, reimpostale collegandole all'alimentatore USB, quindi premi i pulsanti Volume su "+" e multifunzione per 1 secondo circa.

## Spegnimento automatico

- Le cuffie si spengono automaticamente se, una volta attivate, non è possibile eseguire il collegamento con l'ultimo dispositivo abbinato o l'abbinamento con un nuovo dispositivo non va a buon fine entro 5 minuti.

## Elenco delle funzioni dei pulsanti, degli indicatori e dei connettori/delle porte

Pulsante	Funzione
1.  Multifunzione (attivazione/abbinamento/chiamata)	<p>Attivazione: tieni premuto il pulsante per 2 secondi per attivare le cuffie e per 3 secondi per disattivarle.</p> <p>Abbinamento: quando le cuffie non sono attive, tieni premuto il pulsante per 5 secondi per attivare la modalità di abbinamento.</p> <p>Chiamata: tieni premuto il pulsante per 1 secondo per attivare la selezione vocale. Tieni premuto il pulsante per 2 secondi per ricomporre l'ultimo numero chiamato, quando nessuna telefonata è in corso. Premi e rilascia il pulsante per rispondere a una chiamata in entrata o per chiuderla. Tieni premuto per 2 secondi per rifiutare una telefonata quando una è in entrata. Premi due volte il pulsante per accettare una chiamata in attesa e metterne in attesa una in corso. Premi contemporaneamente questo pulsante e quello Volume su "+" e poi rilascialo per avviare una conversazione a tre.</p>
2.  Riproduzione/Pausa	<p>Premi questo pulsante per avviare la riproduzione e premi nuovamente per sospenderla.</p>

<p><b>3.</b>  Successiva, Avanti/ Precedente, Indietro</p>	<p>Premere per passare alla traccia successiva o a quella precedente. Tenere premuto per mandare avanti o indietro la traccia (questa funzione dipende dal dispositivo).</p>
<p><b>4.</b>  Volume su/ Volume giù</p>	<p>Premi il pulsante "+" per aumentare il volume o il pulsante "-" per abbassarlo. Una volta raggiunto il volume massimo, viene emesso un segnale acustico. Premi e rilascia i pulsanti "+" e "-" per attivare e disattivare l'audio del microfono durante una telefonata.</p>
<p><b>Indicatore luminoso</b> <span style="float: right;"><b>Funzione</b></span></p>	
<p><b>5.</b> Indicatore luminoso sul padiglione destro</p>	<p>Luce verde che lampeggia lentamente: sono in corso la ricerca automatica e tentativi di collegamento con l'ultimo dispositivo abbinato.</p> <p>Luce blu che lampeggia lentamente: il collegamento al dispositivo abbinato è stato effettuato.</p> <p>Luce blu che lampeggia rapidamente: le cuffie sono in modalità di abbinamento, pronte per eseguire il collegamento con un nuovo dispositivo.</p> <p>Luce blu con doppio lampeggiamento: durante una telefonata l'audio del microfono è stato disattivato.</p> <p>Luce rossa con doppio lampeggiamento: è in corso lo spegnimento delle cuffie.</p> <p>Luce rossa che lampeggia lentamente: il livello della batteria è basso; è necessaria quindi la carica immediata delle cuffie. Questo messaggio è accompagnato da un segnale acustico emesso ogni 2 minuti.</p>

<b>6.</b> Indicatore luminoso sul padiglione sinistro	Luce rossa: le cuffie sono in carica. Luce verde: la carica delle cuffie è completata.
<b>Connettore/ Porta</b> <span style="float: right;"><b>Funzione</b></span>	
<b>7.</b> Connettore micro-USB per la carica	Utilizza il cavo USB fornito per caricare le cuffie tramite il laptop o il computer.
<b>8.</b> Microfono invisibile	Elimina il rumore del microfono per comunicazioni chiare e cristalline.

### Specifiche tecniche

- Coni: magnete in neodimio da 34 mm
- Risposta in frequenza: 18 Hz ~ 22 kHz
- Impedenza: 32 ohm
- Sensibilità (1 kHz): 102 dB/mW
- Tecnologia wireless: Bluetooth 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate)
- Profili Bluetooth: A2DP (Bluetooth wireless stereo), AVRCP (telecomando Bluetooth), HFP (profilo hand-free), HSP (profilo cuffie)
- Codec audio: apt-X, SBC
- Portata operativa: fino a 10 m
- Alimentazione: batteria ricaricabile agli ioni di litio da 3,7 V, 240 mAh
- USB carica: 5VDC, 500mA
- Durata di carica/riproduzione/conversazione: 1 ora/8 ore/ 9 ore
- Peso netto: 108 g

**DE** Vielen Dank, dass Sie sich für das kabellose Creative WP-350-Headset entschieden haben. In diesem Dokument werden alle Funktionen Ihres Headsets beschrieben. Laden Sie das Headset vor der erstmaligen Nutzung vollständig auf. Anschließend müssen Sie das Headset einmal mit Ihrem *Bluetooth*-Audio- bzw. Mobilgerät „koppeln“, sodass automatisch eine Verbindung hergestellt wird.

## Laden des Headsets

- Verbinden Sie die linke Hörmuschel über das USB-Kabel mit Ihrem Laptop oder Computer.
- Die Anzeige auf der linken Hörmuschel leuchtet rot. Wenn der Kopfhörer vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Anzeige grün.
- Sie können auch während des Aufladens Musik hören und das Headset bedienen.

## Koppeln von neuen Bluetooth-Geräten

- Halten Sie die Multifunktionstaste an der rechten Hörmuschel mindestens sechs Sekunden gedrückt, bis die Anzeige blau leuchtet und rasch blinkt.
- Schalten Sie am Audio- bzw. Mobilgerät die *Bluetooth*-Suchfunktion ein.
- Wählen Sie „Creative WP-350 Headset“ aus, und geben Sie „0000“ ein, wenn Sie zur Eingabe des Passcodes aufgefordert werden.
- Nach der erfolgreichen Kopplung blinkt die blaue Anzeige an der rechten Hörmuschel langsam.
- Hinweis: Wenn Sie das Headset mit einem Computer koppeln und die Mikrofonfunktion nutzen möchten, müssen Sie es als Freisprech-Audio- bzw. Headset-Gerät und nicht als Stereo-Audiogerät anschließen. Falls Sie die Mikrofonfunktion nicht benötigen, sollten Sie es als Stereo-Audiogerät anschließen, um eine bessere Wiedergabequalität zu erzielen. Die jeweils verwendete Anwendung wird von einer Bluetooth-Lösung erkannt, und das Mikrofon wird automatisch konfiguriert. Es empfiehlt sich, die auf dem Computer installierten Bluetooth-Treiber auf die neueste Version

zu aktualisieren.

## **Anruffunktionen bei Mobilgeräten**

- Schalten Sie die Bluetooth-Funktion Ihres gekoppelten Mobilgeräts ein.
- Halten Sie die Multifunktionstaste an der rechten Hörmuschel gedrückt, bis die Anzeige grün leuchtet und langsam blinkt. Das Headset sucht nun automatisch nach dem zuletzt gekoppelten Gerät. Sobald die Verbindung hergestellt ist, leuchtet die Anzeige blau und blinkt langsam. Unter Umständen müssen Sie die Multifunktionstaste drücken, um eine Verbindung herzustellen.
- Wenn Sie die Sprachwahlfunktion aktivieren möchten und derzeit kein Gespräch führen, drücken Sie für etwa eine Sekunde die Multifunktionstaste, bis die Sprachwahl des Mobilgeräts gestartet wird. Folgen Sie nun den Anweisungen im Benutzerhandbuch des Mobiltelefons fort.
- Wenn Sie die zuletzt gewählte Nummer erneut wählen möchten und derzeit kein Gespräch führen, halten Sie die Multifunktionstaste zwei Sekunden lang gedrückt.
- Zum Annehmen oder Beenden eines Gesprächs drücken Sie die Multifunktionstaste kurz. Wenn Sie einen Anruf ablehnen möchten, halten Sie die Multifunktionstaste zwei Sekunden lang gedrückt.
- Wenn Sie einen Anruf in der Warteschleife annehmen und das laufende Gespräch beenden möchten, drücken Sie die Multifunktionstaste kurz. Wenn Sie einen Anruf in der Warteschleife annehmen und das laufende Gespräch halten möchten, drücken Sie zweimal die Multifunktionstaste.
- Wenn Sie einen Anruf in der Warteschleife annehmen und das laufende Gespräch weiterführen möchten (Konferenzgespräch), drücken Sie gleichzeitig kurz die Multifunktionstaste und die Lauter-Taste („+“).
- Wenn Sie das Mikrofon stummschalten oder die Stummschaltung aufheben möchten, drücken Sie gleichzeitig kurz die Lauter-Taste („+“) und die Leiser-

Taste („-“).

- Um ein laufendes Gespräch vom WP-350 auf das Mobiltelefon (bzw. umgekehrt) umzustellen, halten Sie die Multifunktionstaste zwei Sekunden lang gedrückt.
- Beachten Sie, dass Funktionen wie Sprachwahl, Wahlwiederholung und Konferenzgespräch vom Telefonmodell abhängen.




#### **Trennen oder Zurücksetzen des Headsets**

- Halten Sie die Leiser-Taste („-“) und die Multifunktionstaste gleichzeitig mindestens sieben Sekunden gedrückt, um die gekoppelten Bluetooth-Geräte zu trennen.
- Falls das Headset nicht ordnungsgemäß funktioniert, setzen Sie es zurück, indem Sie es an den USB-Anschluss anschließen und anschließend etwa eine Sekunde lang gleichzeitig die Lauter-Taste („+“) und die Multifunktionstaste drücken.

#### **Automatische Abschaltung**

Wenn das eingeschaltete Headset innerhalb von fünf Minuten keine Verbindung mit dem zuletzt gekoppelten Gerät bzw. keine Kopplung mit einem neuen Gerät herstellen kann, wird es automatisch abgeschaltet.

## Funktionen der Tasten, Anzeigen und Stecker/Anschlüsse

Taste	Funktion
<p><b>1.</b>  Multifunktionstaste (Ein/Aus / Koppeln / Anrufen)</p>	<p>Ein/Aus: Taste zwei Sekunden lang gedrückt halten, um das Headset einzuschalten. Taste drei Sekunden lang gedrückt halten, um das Headset auszuschalten. Koppeln: Taste bei ausgeschaltetem Headset mindestens sechs Sekunden gedrückt halten, um den Kopplungsmodus zu aktivieren. Anrufen: Taste eine Sekunde lang gedrückt halten, um die Sprachwahl zu aktivieren. Wenn derzeit kein Gespräch geführt wird, Taste zwei Sekunden lang gedrückt halten, um die zuletzt gewählte Nummer erneut zu wählen. Taste kurz drücken, um einen eingehenden Anruf anzunehmen oder zu beenden. Taste zwei Sekunden lang gedrückt halten, um einen eingehenden Anruf abzulehnen. Taste zweimal drücken, um einen Anruf in der Warteschleife anzunehmen und das laufende Gespräch halten möchten. Kurz zusammen mit der Taste „+“ drücken, um das laufende Gespräch als Konferenzgespräch weiterzuführen.</p>
<p><b>2.</b>  Wiedergabe/ Pause</p>	<p>Taste drücken, um die Wiedergabe zu starten. Nach erneutem Drücken wird die Wiedergabe angehalten.</p>
<p><b>3.</b>  Weiter, Vorlauf/ Zurück, Rücklauf</p>	<p>Taste drücken, um zum vorherigen oder nächsten Titel zu wechseln. Taste gedrückt halten, um einen Titel vorwärts oder rückwärts zu durchlaufen (geräteabhängig).</p>



#### 4. + / -

Lautstärkeregelung

„+“ drücken, um die Lautstärke zu erhöhen; „-“ drücken, um die Lautstärke zu verringern. Bei Erreichen der maximal möglichen Lautstärke ertönt ein Piepton. Tasten „+“ und „-“ gleichzeitig kurz drücken, um das Mikrofon während eines Gesprächs stummzuschalten bzw. die Stummschaltung aufzuheben.

#### Leuchtanzeige

#### Funktion

#### 5. Leuchtanzeige rechte Hörmuschel

Leuchtet grün und blinkt langsam: sucht automatisch das zuletzt gekoppelte Gerät und versucht, eine Verbindung herzustellen.  
Leuchtet blau und blinkt langsam: mit einem gekoppelten Gerät verbunden.  
Leuchtet blau und blinkt schnell: Kopfhörer ist im Kopplungsmodus und kann mit einem neuen Gerät gekoppelt werden.  
Leuchtet blau und blinkt zweimal: Mikrofon wird während eines Anrufs stummgeschaltet.  
Leuchtet rot und blinkt zweimal: Headset wird ausgeschaltet.  
Leuchtet rot und blinkt langsam: Niedriger Akkuladestand, der Akku muss schnellstmöglich aufgeladen werden. Zusätzlich ertönt alle zwei Minuten ein Piepton.

#### 6.

Leuchtanzeige linke Hörmuschel

Rot: Headset wird geladen.  
Grün: Headset ist vollständig geladen.

Stecker/ Anschluss	Funktion
7. Mikro-USB-Ladestecker	Das Headset kann mit dem beiliegenden USB-Kabel am Laptop oder Computer aufgeladen werden.
8. Unsichtbares Mikrofon	Mikrofon mit Geräuschunterdrückung für kristallklare Kommunikation

### Technische Daten:

- Treiber: 34-mm-Neodym-Magnet
- Frequenzumfang: 18 Hz ~ 22 kHz
- Impedanz: 32 Ohm
- Empfindlichkeit (bei 1 kHz): 102 dB/mW
- Kabellose Übertragungstechnologie: *Bluetooth* 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate)
- *Bluetooth*-Profil: A2DP (kabellose Stereosignalübertragung per *Bluetooth*), AVRCP (Fernsteuerung per *Bluetooth*), HFP (Freisprechprofil), HSP (Headsetprofil)
- Audio-Codex: apt-X, SBC
- Reichweite: bis zu 10 Meter
- Stromversorgung: wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku, 3,7 V, 240 mAh
- USB-Gebühr: 5VDC, 500mA
- Laden/Wiedergabe/Gesprächsdauer: 1 Stunde/8 Stunden/12 Stunden
- Gewicht (unverpackt): 108 g

**ES** Gracias por elegir los auriculares inalámbricos con micrófono Creative WP-350. El objetivo de este documento es guiarle para que saque el máximo partido a sus auriculares. Es importante cargar completamente los auriculares antes de utilizarlos por primera vez. A continuación, tendrá que "emparejar" los auriculares a su dispositivo Bluetooth móvil o de audio antes de disfrutar de la conexión automática.

### **Cómo cargar los auriculares**

- Conecte el casco izquierdo al portátil o al ordenador mediante el cable USB que se proporciona.
- En el casco izquierdo, se enciende la luz del indicador en rojo. Cuando están completamente cargados, la luz del indicador se ilumina en verde
- Puede utilizar los auriculares con micrófono mientras se cargan

### **Cómo emparejar nuevos dispositivos *Bluetooth***

- Mantenga pulsado el botón multifunción durante más de 5 segundos en el casco derecho hasta que se encienda una luz azul en el indicador y parpadee de manera rápida.
- Active la función de búsqueda de *Bluetooth* en su dispositivo móvil o de audio
- Seleccione "Creative WP-350 Headset" (Auriculares con micrófono Creative WP-300) y en caso de que se pida un código de acceso, marque "0000"
- Una vez que esté emparejado, la luz azul del indicador del casco derecho parpadea lentamente
- Si empareja los auriculares con micrófono a un ordenador, asegúrese de que los conecta como un dispositivo de auriculares con micrófono o de audio con manos libres y no como un dispositivo de audio estéreo para poder utilizar la función de micrófono. Si no es necesaria la función de micrófono, es recomendable que los conecte como un dispositivo de audio estéreo para mejorar la calidad de la reproducción. Algunas soluciones Bluetooth detectan la aplicación que esté utilizando y configuran el micrófono de forma automática. Es recomendable que actualice los

controladores de *Bluetooth* de su ordenador.

### **Reproducción desde dispositivos de audio**

- Active la función Bluetooth en el dispositivo de audio que haya emparejado
- Mantenga pulsado el botón multifunción del casco derecho hasta que la luz del indicador se ilumine en verde y parpadee lentamente. Los auriculares buscan de manera automática el último dispositivo emparejado. Una vez se hayan conectado, el indicador se ilumina en azul y parpadea lentamente. En algunos casos, es posible que tenga que pulsar el botón de reproducción para establecer la conexión
- A partir de este momento, puede reproducir o pausar la música, pasar o rebobinar pistas, o ajustar el volumen

### **Funciones de llamada con teléfonos móviles**

- Active la función Bluetooth del dispositivo móvil que haya emparejado
- Mantenga pulsado el botón multifunción del casco derecho hasta que la luz del indicador se ilumine en verde y parpadee lentamente. Los auriculares buscan de manera automática el último dispositivo emparejado. Una vez se hayan conectado, el indicador se ilumina en azul y parpadea lentamente. En algunos casos, es posible que tenga que pulsar el botón multifunción para establecer la conexión
- Para activar la marcación por voz cuando no se esté realizando ninguna llamada, pulse el botón multifunción durante 1 segundo hasta que el teléfono móvil inicie la marcación por voz y siga las indicaciones de la guía de usuario de su teléfono móvil.
- Para volver a marcar el último número al que haya llamado cuando no se esté realizando ninguna llamada, pulse el botón multifunción durante 2 segundos y suéltelo
- Para responder o finalizar una llamada, pulse y suelte el botón multifunción. Para rechazar una llamada, pulse el botón multifunción durante 2 segundos y suéltelo

- Para aceptar una llamada en espera y finalizar la llamada en curso, pulse y suelte el botón multifunción. Para aceptar una llamada en espera y retener la llamada en curso, pulse el botón multifunción dos veces. Para aceptar una llamada en espera y unirse a la llamada en curso (llamada a tres bandas), pulse y suelte los botones multifunción y de ajuste de volumen "+".
- Para silenciar o activar el micrófono durante una llamada, pulse y suelte los botones de ajuste de volumen "+" y "-".
- Para transferir una llamada en curso entre el WP-350 y su teléfono móvil, mantenga pulsado el botón multifunción durante 2 segundos y suéltelo.
- Tenga en cuenta que funciones como la marcación por voz, volver a llamar al último número marcado o la llamada a tres bandas dependen del teléfono



### **Cómo desactivar o reiniciar los auriculares**





- Mantenga pulsado los botones de ajuste de volumen "-" y multifunción durante más de 6 segundos para desactivar los dispositivos Bluetooth emparejados
- Si los auriculares con micrófono no funcionan correctamente, reinícelos mediante la conexión USB de corriente y pulse los botones de ajuste de volumen "+" y multifunción durante 1 segundo

### **Apagado automático**

- Una vez que los auriculares con micrófono estén encendidos, si no es posible conectarse al último dispositivo emparejado o si se produce algún error al conectarse a un nuevo dispositivo en 5 minutos, los auriculares se apagarán de manera automática.

## Lista de las funciones de conector / puerto, indicador y botón

Botón	Función
<p><b>1.</b>  Multifunción (Alimentación / emparejamiento / llamada)</p>	<p><b>Alimentación:</b> manténgalo pulsado durante 2 segundos para encender los auriculares. Manténgalo pulsado durante 3 segundos para apagar los auriculares.</p> <p><b>Emparejamiento:</b> en el modo apagado, mantenga pulsado el botón más de 5 segundos para activar el modo de emparejamiento.</p> <p><b>Llamada:</b> manténgalo pulsado durante 1 segundo para activar la marcación por voz. Manténgalo pulsado durante 2 segundos para volver a marcar el último número al que haya llamado cuando no se esté realizando una llamada. Púselo y suéltelo para responder o finalizar una llamada entrante. Manténgalo pulsado durante 2 segundos para rechazar una llamada durante una llamada entrante. Púselo dos veces para aceptar una llamada en espera y retener la llamada en curso. Púselo al mismo tiempo que el botón '+' y suéltelo para iniciar una llamada a tres bandas.</p>
<p><b>2.</b>  Reproducción/pausa</p>	<p>Pulse este botón para reproducir música. Vuelva a pulsarlo para pausar la reproducción.</p>

<p><b>3.</b>  </p> <p>Avance, siguiente/ anterior, retroceso</p>	<p>Pulse estos botones para cambiar a la pista siguiente o a la anterior. Manténgalo pulsado para desplazarse hacia adelante o hacia atrás en una pista (según el dispositivo).</p>
<p><b>4.</b>  </p> <p>Ajuste de volumen</p>	<p>Pulse '+' para subir el volumen o '-' para bajarlo. Cuando se alcanza el nivel de volumen máximo se emite un pitido. Pulse y suelte '+' y '-' para silenciar o activar el micrófono durante una llamada.</p>
<p><b>Indicador luminoso</b> <span style="float: right;"><b>Función</b></span></p>	
<p><b>5.</b> Luz del indicador del casco derecho</p>	<p>Verde y parpadeo lento: realiza una búsqueda automáticamente y trata de conectarse al último dispositivo emparejado. Azul y parpadeo lento: conectado a un dispositivo emparejado. Azul y parpadeo rápido: en modo de emparejamiento y listo para emparejarse a un nuevo dispositivo. Azul y dos parpadeos: micrófono silenciado durante una llamada. Rojo y dos parpadeos: se apagan los auriculares con micrófono. Rojo y parpadeo lento: nivel bajo de batería, cargue los auriculares lo más rápido posible. Esto irá acompañado de un pitido cada 2 minutos.</p>
<p><b>6.</b> Luz del indicador del casco izquierdo</p>	<p>Rojo: se están cargando los auriculares. Verde: auriculares totalmente cargados.</p>

Conector / puerto	Función
7. Conector de carga Micro-USB	Utilice el cable USB que se proporciona para cargar los auriculares mediante el portátil o el ordenador.
8. Micrófono invisible	Micrófono con supresión de ruido para poder comunicarse con una claridad absoluta

### Especificaciones técnicas:

- Cono: imán de neodimio de 34 mm
- Respuesta de frecuencia: 18 Hz ~ 22 kHz
- Impedancia: 32 ohmios
- Sensibilidad (1 kHz): 102 dB/mW
- Tecnología inalámbrica: Bluetooth 2,1 + EDR (Velocidad de datos mejorada)
- Perfiles de Bluetooth: A2DP (Bluetooth estéreo inalámbrico), AVRCP (Control remoto de *Bluetooth*), HFP (Perfil de manos libres), HSP (Perfil de auriculares)
- Códec de audio: apt-X, SBC
- Alcance operativo: Hasta 10 m
- Fuente de alimentación eléctrica: Batería recargable de ión litio, 3,7 V, 240 mAh
- USB de carga: 5VDC, 500mA
- Tiempo de carga / reproducción / conversación: 1 hora / 8 horas / 9 horas
- Peso neto: 108 g



**NL** Hartelijk dank voor het kiezen van de Creative WP-350 draadloze headset. Deze documentatie is bedoeld om u te helpen de headset optimaal te gebruiken. Laad de headset vóór gebruik volledig op. Vervolgens hoeft u de headset slechts eenmaal met uw Bluetooth-audioapparaat of mobiele apparaat met te koppelen om daarna altijd automatisch verbinding te krijgen.

## **De headset opladen**

- Sluit het linkeroorstuk op uw laptop of computer aan met gebruikmaking van de meegeleverde USB-kabel.
- Het lampje op het linkeroorstuk gaat rood branden. Wanneer de headset volledig is geladen, wordt dit lampje groen.
- U kunt tijdens het laden de headset gewoon gebruiken.

## **Nieuwe Bluetooth-apparaten koppelen**

- Druk op de multifunctionele knop op het rechteroorstuk en houd deze langer dan 5 seconden ingedrukt tot het lampje blauw wordt en snel gaat knipperen.
- Zet de Bluetooth-zoekfunctie op uw audioapparaat of mobiele apparaat aan
- Selecteer "Creative WP-350 Headset" en toets "0000" in wanneer u om een toegangscode wordt gevraagd.
- Wanneer de koppeling tot stand is gebracht, gaat het blauwe lampje op het rechteroorstuk langzaam knipperen.
- Wanneer u de headset met een computer koppelt, verbindt u hem als een Hands-free Audio- of Headset-apparaat in plaats van een Stereo Audio-apparaat om de microfoonfunctie te kunnen gebruiken. Als u de microfoonfunctie niet nodig hebt, wordt aangeraden de headset als een Stereo Audio-apparaat aan te sluiten voor een betere kwaliteit bij het afspelen. Bepaalde Bluetooth-oplossingen detecteren de applicatie die u gebruikt en configureren de microfoon automatisch. Het is raadzaam de Bluetooth-stuurprogramma's van uw computer naar de nieuwste versie bij te werken.

## **Afspelen vanaf audioapparaten**

- Zet de Bluetooth-functie op het gekoppelde audioapparaat aan
- Houd de multifunctionele knop op het rechteroorstuk ingedrukt tot het lampje groen wordt en langzaam gaat knipperen. De headset zoekt automatisch naar het laatst gekoppelde apparaat. Wanneer de koppeling tot stand is gebracht, wordt het lampje blauw en knippert het langzaam. In bepaalde gevallen moet u mogelijk op de afspeelknop drukken om de verbinding tot stand te brengen.
- U kunt nu tracks afspelen en onderbreken, door tracks vooruit- en terugspoelen, en het volume aanpassen.

## **Belfuncties met mobiele telefoons**

- Zet de Bluetooth-functie op het gekoppelde mobiele apparaat aan
- Houd de multifunctionele knop op het rechteroorstuk ingedrukt tot het lampje groen wordt en langzaam gaat knipperen. De headset zoekt automatisch naar het laatst gekoppelde apparaat. Wanneer de koppeling tot stand is gebracht, wordt het lampje blauw en knippert het langzaam. In bepaalde gevallen moet u mogelijk op de multifunctionele knop drukken om de verbinding tot stand te brengen.
- Om een spraakgestuurd bellen te activeren wanneer er niet wordt gebeld, drukt u ongeveer 1 seconde op de multifunctionele knop tot de mobiele telefoon de functie voor spraakgestuurd bellen start. Vervolgens gaat u verder zoals omschreven in de gebruikershandleiding bij uw mobiele telefoon.
- Wanneer u het laatst gebelde nummer opnieuw wilt bellen en u op dat moment niet aan het bellen bent, drukt u de multifunctionele knop ten minste 2 seconden in en laat u hem los.
- Om een gesprek op te nemen of te beëindigen, drukt u op de multifunctionele knop en laat u hem los. Om een gesprek te weigeren, drukt u 2 seconden op de multifunctionele knop en laat u hem los.

- Om tijdens een gesprek een ander gesprek op te nemen en het huidige gesprek te beëindigen drukt u op de multifunctionele knop en laat u hem los. Om tijdens een gesprek een ander gesprek op te nemen en het huidige gesprek in de wacht te zetten, drukt u tweemaal op de multifunctionele knop. Wanneer u een wachtend gesprek wilt opnemen en deze bij het actieve gesprek wilt aansluiten (drieweg-gesprek), drukt u de multifunctionele knop en de Volume omhoog (+) knop tegelijk in en laat u deze los.
- Om tijdens een telefoongesprek de microfoon te dempen of weer aan te zetten, drukt u tegelijk op de knop Volume omhoog "+" en de knop Volume omlaag "-" en laat u deze los.
- Om een gesprek tussen de WP-350 en de mobiele telefoon te schakelen, houdt u de multifunctionele knop 2 seconden ingedrukt en laat u deze los.
- Houd er rekening mee dat functies als spraakgestuurd bellen, het herhalen van het laatste gebelde nummer en een gesprek met drie personen afhankelijk zijn van de mogelijkheden van de telefoon.

### **Koppeling met headset opheffen of headset opnieuw instellen**

- Druk tegelijk op de knop Volume omlaag "-" en de multifunctionele knop en houd deze meer dan 6 seconden ingedrukt om de koppeling met de Bluetooth-apparaten op te heffen.
- Als de headset niet meer werkt, stelt u deze opnieuw in door deze van via USB van stroom te voorzien en vervolgens de knop Volume omhoog "+" en multifunctionele knop tegelijk gedurende 1 seconde in te drukken.

### **Automatisch uitschakelen**

- Wanneer de headset is ingeschakeld en deze geen verbinding kan maken met het laatst gekoppelde apparaat of niet binnen 5 minuten een koppeling met een nieuw apparaat tot stand kan brengen, schakelt de headset automatisch uit.

## Lijst met knop-, indicatie- en aansluitings/poortfuncties

Knop	Functie
<p>1.  Multifunctioneel (stroom/ koppelen/ bellen)</p>	<p>Stroom: Druk de knop gedurende 2 seconden in om de headset aan te zetten. Druk de knop gedurende 3 seconden in om de headset uit te zetten.</p> <p>Koppelen: Wanneer de headset is uitgeschakeld, houdt u deze knop meer dan 5 seconden ingedrukt om de koppelingsmodus te activeren.</p> <p>Bellen: Houd de knop 1 seconde ingedrukt om spraakgestuurd bellen te activeren. Houd de knop 2 seconden ingedrukt om het laatst gebelde nummer te herhalen, wanneer er geen gesprek actief is. Druk op de knop en laat hem los om een inkomend gesprek te beantwoorden of te beëindigen. Houd de knop 2 seconden ingedrukt om een inkomend gesprek te weigeren. Druk tweemaal op de knop om een wachtend gesprek te accepteren en het huidige gesprek in de wacht te zetten. Druk deze knop samen met de knop '+' in en laat deze los om een gesprek met drie personen te starten.</p>
<p>2.  Afspelen/ onderbreken</p>	<p>Druk op deze knop om af te spelen. Druk nogmaals om het afspelen te onderbreken.</p>

<p><b>3. ►►/◄◄</b> Volgende, Vooruitspoelen / Vorige, Terugspoelen</p>	<p>Druk hierop om naar de volgende of vorige track te gaan. Houd ingedrukt om een track vooruit of terug te spoelen (is afhankelijk van het apparaat).</p>
<p><b>4. + / -</b> Volume omhoog/ Volume omlaag</p>	<p>Druk op '+' om het volume te verhogen en op '-' om het volume te verlagen. Bij het maximale volumeniveau hoort u een piepsignaal. Druk tegelijk op '+' en '-' om de microfoon tijdens een gesprek te dempen of weer aan te zetten.</p>
<b>Lampje</b> <b>Functie</b>	
<p><b>5. Lampje op rechteroorstuk</b></p>	<p>Groen en knippert langzaam: is automatisch aan het zoeken en probeert verbinding te maken met het laatst gekoppelde apparaat. Blauw en knippert langzaam: is verbonden met een gekoppeld apparaat. Blauw en knippert snel: staat in koppelingsmodus en is klaar om een koppeling te maken met een nieuw apparaat. Blauw en knippert tweemaal: dempen van microfoon tijdens een gesprek. Rood en knippert tweemaal: de headset wordt uitgeschakeld. Rood en knippert langzaam: batterij is bijna leeg, laad de headset zo snel mogelijk. Dit gaat vergezeld van een piepsignaal om de 2 minuten.</p>

6. Lampje op linkeroorstuk	Rood: hoofdtelefoon wordt geladen. Groen: hoofdtelefoon volledig geladen.
Aansluiting/ poort	
7. Micro-USB-laadaansluiting	Gebruik de meegeleverde USB-kabel om de headset via een laptop of computer te laden.
8. Onzichtbare microfoon	Geluidsonderdrukkende microfoon voor kristalheldere communicaties

### Technische specificaties:

- Driver: 34 mm Neodymiummagneet
- Frequentieweergave: 18 Hz ~ 22 kHz
- Impedantie: 32 ohm
- Gevoeligheid (1 kHz): 102 dB/mW
- Draadloze technologie: Bluetooth 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate)
- *Bluetooth*-profielen: A2DP (draadloze stereo *Bluetooth*), AVRCP (externe afstandsbediening via *Bluetooth*), HFP (Hands-free profiel), HSP (Headsetprofiel)
- Audiocodec: apt-X, SBC
- Bereik: tot 10 meter
- Stroomvoorziening: Oplaadbare lithium-ion batterij, 3,7 V, 240 mAh
- USB opladen: 5VDC, 500mA
- Laad-/afspeel-/spreektijd: 1 uur/8 uur/9 uur
- Nettogewicht: 108g

**PT** Obrigado por ter escolhido o auricular sem fios Creative WP-350. O objectivo desta documentação é fornecer orientação para uma plena utilização do auricular. Carregue totalmente o auricular antes da primeira utilização. Em seguida, é necessário "emparelhar" o auricular uma vez com o seu dispositivo de áudio ou móvel *Bluetooth* antes de usufruir da ligação automática subsequente.

### **Carregamento do auricular**

- Ligue o auscultador esquerdo ao seu portátil ou computador fixo utilizando o cabo USB fornecido
- No auscultador esquerdo, o indicador Vermelho acende. Quando totalmente carregado, este indicador fica Verde
- Pode ouvir e utilizar o auricular durante o carregamento

### **Emparelhar novos dispositivos *Bluetooth***

- Mantenha premido o botão Multifunções durante mais de 5 segundos no auscultador direito até que o indicador acenda e fique Azul e a piscar rapidamente  
Ligue a função de pesquisa *Bluetooth* no seu dispositivo de áudio ou móvel
- Seleccione "Creative WP-350 Headphones" e, se lhe for solicitado um Código de Acesso, introduza "0000"
- Uma vez emparelhado, o indicador Azul no auscultador direito pisca lentamente
- Tenha em atenção que ao emparelhar com um computador, ligue o auricular como um dispositivo áudio mãos livres ou auricular em vez de dispositivo áudio estéreo, de forma a poder utilizar a função de microfone. Caso não seja necessária a função de microfone, recomenda-se que ligue como um dispositivo áudio estéreo para um melhor desempenho de reprodução. Determinadas soluções de *Bluetooth* detectam a aplicação que está a utilizar e configuram o microfone automaticamente. Recomenda-se que instale a versão mais recente dos controladores *Bluetooth* no seu computador.

## **Reprodução de dispositivos de áudio**

- Ligue a função *Bluetooth* no seu dispositivo de áudio emparelhado
- Mantenha premido o botão Multifunções no auscultador direito até que o indicador fique Verde e a piscar lentamente. O auricular procura automaticamente o último dispositivo emparelhado. Uma vez ligado, o indicador fica Azul e pisca lentamente. Em certos casos, pode ser necessário premir o botão Reproduzir para estabelecer a ligação.
- Pode agora Reproduzir ou colocar em Pausa a reprodução de música, avançar ou retroceder faixas e ajustar o volume

## **Funções de chamada com telemóveis**

- Ligue a função *Bluetooth* no seu dispositivo móvel emparelhado
  - Mantenha premido o botão Multifunções no auscultador direito até que o indicador fique Verde e a piscar lentamente. O auricular procura automaticamente o último dispositivo emparelhado. Uma vez ligado, o indicador fica Azul e pisca lentamente. Em certos casos, pode ser necessário premir o botão Multifunções para estabelecer a ligação.
  - Para activar a marcação por voz quando não está nenhuma chamada em curso, prima o botão Multifunções durante cerca de 1 segundo até que o telemóvel inicie a marcação por voz e, depois, siga os passos indicados no manual do utilizador do seu telemóvel.
  - Para marcar novamente o último número marcado quando não está nenhuma chamada em curso, prima o botão Multifunções durante 2 segundos e, em seguida, solte-o
  - Para atender ou terminar uma chamada, prima e solte o botão Multifunções. Para rejeitar uma chamada, prima o botão Multifunções durante 2 segundos e, depois, solte-o
- Para atender uma chamada em espera e desligar a chamada em curso, prima e solte o botão Multifunções.



Para atender uma chamada em espera e colocar em espera a chamada em curso, prima duas vezes o botão Multifunções. Para atender uma chamada em espera e adicioná-la à chamada em curso (chamada em conferência), prima e solte os botões Multifunções e Volume Up "+".

- Para ligar ou desligar o modo silencioso durante uma chamada, prima e solte os botões Volume Up "+" e Volume Down "-".
- Para transferir uma chamada em curso entre o WP-350 e o seu telemóvel, prima e mantenha premido o botão Multifunções durante 2 segundos e, depois, solte-o.
- Tenha em atenção que determinadas funcionalidades (como, por exemplo, marcação por voz, remarcação do último número marcado ou chamadas em conferência) dependem do modelo do telefone



### **Limpar ou reiniciar o auricular**

- Mantenha premidos os botões Alimentação / Emparelhamento e Reduzir volume "-" durante mais de 6 segundos para eliminar as definições
- Para repor fone de ouvido não funcionante, ligar a alimentação do USB, em seguida, Mantenha premidos os botões Alimentação/Emparelhamento e Aumentar volume "+" por cerca de 1 segundo

### **Encerramento automático**

- Assim que o auricular estiver ligado, se não for possível ligar a um dispositivo emparelhado ou emparelhar com um novo dispositivo dentro de 5 minutos, o auricular será desligado automaticamente.

## Lista de funções de botão, indicador e conector

Botão	Função
<p><b>1. </b> Multifunções (Ligar e Desligar/Em- parelhamento/ Chamada)</p>	<p>Ligar e Desligar: Prima e mantenha premido durante 2 segundos para ligar o auricular. Prima e mantenha premido durante 3 segundos para desligar o auricular.</p> <p>Emparelhamento: No modo desligado, mantenha premido durante mais de 5 segundos para activar o Modo de emparelhamento.</p> <p>Chamada: Prima e mantenha premido durante 1 segundo para activar a marcação por voz. Prima e mantenha premido durante 2 segundos para remarcar o último número marcado quando não está nenhuma chamada em curso.</p> <p>Prima e solte para atender ou terminar uma chamada recebida.</p> <p>Prima e mantenha premido durante 2 segundos para rejeitar uma chamada durante uma chamada recebida. Prima duas vezes para atender uma chamada em espera e colocar em espera a chamada em curso. Prima juntamente com o botão '+' e, depois, solte para iniciar uma chamada em conferência.</p>
<p><b>2. </b> Reproduzir / Pausa</p>	<p>Prima para reproduzir. Prima novamente para interromper a reprodução.</p>

<p><b>3.</b> ►► /◄◄ Seguinte, Avançar / Anterior, Retroceder</p>	<p>Prima para mudar para a faixa seguinte ou anterior. Prima e mantenha premido para avançar ou retroceder uma faixa (depende do dispositivo).</p>
<p><b>4.</b> + / - Aumentar volume / Reduzir volume</p>	<p>Prima '+' para aumentar ou '-' para reduzir o volume. É emitido um sinal sonoro quando o nível máximo de volume é atingido. Prima e solte '+' e '-' para ligar ou desligar o modo silencioso do microfone durante uma chamada.</p>
<p><b>Indicador luminoso</b> <span style="float: right;"><b>Função</b></span></p>	
<p><b>5.</b> Indicador luminoso do auscultador direito</p>	<p>Verde e pisca lentamente: pesquisa automaticamente e tenta ligar ao último dispositivo emparelhado. Azul e pisca lentamente: ligado a um dispositivo emparelhado. Azul e pisca rapidamente: em modo de emparelhamento e pronto para emparelhar com um novo dispositivo. Azul e pisca duas vezes: a silenciar o microfone durante uma chamada. Vermelho e pisca duas vezes: a desligar o auricular. Vermelho e pisca lentamente: nível de bateria baixo, carregue o auricular assim que possível. Este aviso é acompanhado por um sinal sonoro a cada 2 minutos.</p>
<p><b>6.</b> Indicador do auscultador esquerdo</p>	<p>Vermelho: a carregar os auscultadores. Verde: auscultadores totalmente carregados.</p>

Conector/ Porta	Função
<b>7.</b> Conector de carregamento micro-USB	Utilize o cabo USB fornecido para carregar o auricular através de um portátil ou computador.
<b>8.</b> Microfone invisível	Microfone com supressão de ruídos para comunicações cristalinas

### Especificações técnicas:

- Cone de som: íman de neodímio de 34 mm
- Frequência de Resposta: 18Hz ~ 22kHz
- Impedância: 32 ohms
- Sensibilidade (1 kHz): 102 dB/mW
- Tecnologia sem fios: Bluetooth 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate)
- Perfis de Bluetooth: A2DP (*Bluetooth* estéreo sem fios), AVRCP (Controlo remoto *Bluetooth*), HFP (Perfil mãos livres), HSP (Perfil auricular)
- Codec áudio: apt-X, SBC
- Alcance de funcionamento: Até 10 m
- Fonte de alimentação: Bateria de iões de lítio recarregável, 3,7 V, 240 mAh
- Carga USB: 5VDC, 500mA
- Tempo de carregamento / tempo de reprodução / tempo em espera: 1 horas / 8 horas / 9 horas
- Peso líquido: 108 g

**DA** Tak, fordi du valgte Creative WP-350 trådløse hovedtelefoner. Denne dokumentation er beregnet til at hjælpe dig med at få det fulde udbytte af hovedtelefonerne. Oplad hovedtelefonerne helt, før du bruger dem første gang. Herefter skal du "parre" hovedtelefonerne én gang med din *Bluetooth*-lyd- eller mobilenhed, før du efterfølgende kan glæde dig over automatisk tilslutning.

## Opladning af hovedtelefonerne

- Tilslut venstre ørepude til din bærbare eller stationære computer med det medfølgende USB-kabel.
- På den venstre ørepude lyser indikatoren rødt. Når hovedtelefonerne er helt opladet, lyser denne indikator grønt.
- Du kan lytte til og betjene hovedtelefonerne, mens de lades op.

## Parring af nye *Bluetooth*-enheder

- Tryk på og hold multifunktionsknappen nede i mere end 5 sekunder på højre ørepude, indtil indikatoren lyser blåt og blinker hurtigt.
- Tænd for *Bluetooth*-søgefunktionen på din lyd- eller mobilenhed
- Vælg "Creative WP-350 Headset", og hvis du bliver bedt om en adgangskode, skal du skrive "0000"
- Når enhederne er parret, blinker den blå indikator på højre ørepude langsomt.
- Bemærk ved parring med en computer: Tilslut hovedtelefonerne som en håndfri lyd- eller hovedtelefonhed i stedet for en stereolydenhed for at kunne bruge mikrofonfunktionen. Hvis du ikke har brug for mikrofonfunktionen, anbefales det at tilslutte som en stereolydenhed for bedre afspilningsydelse. Visse *Bluetooth*-løsninger detekterer det program, du bruger, og konfigurerer automatisk mikrofonen. Det anbefales, at du opdaterer din computers *Bluetooth*-drivere til de nyeste.

## Afspilning fra lydenheder

- Tænd for Bluetooth-funktionen på din parrede lydenhed
- Tryk på og hold multifunktionsknappen på højre ørepude nede, indtil indikatoren lyser grønt og blinker langsomt. Hovedtelefonerne søger automatisk efter den senest parrede enhed. Når der er forbindelse, bliver indikatoren blå og blinker langsomt. I nogle tilfælde skal du trykke på knappen Afspil for at oprette forbindelse
- Du kan nu afspille eller sætte musikafspilning på pause, springe fremad eller bagud gennem numre og justere lydstyrken.

## Opkaldsfunktioner med mobiltelefoner

- Tænd for Bluetooth-funktionen på din parrede mobilenhed
- Tryk på og hold multifunktionsknappen på højre ørepude nede, indtil indikatoren lyser grønt og blinker langsomt. Hovedtelefonerne søger automatisk efter den senest parrede enhed. Når der er forbindelse, bliver indikatoren blå og blinker langsomt. I nogle tilfælde skal du trykke på multifunktionsknappen for at oprette forbindelse
- For at aktivere stemmeopkald, når der ikke er noget aktuelt opkald: Tryk på multifunktionsknappen i ca. 1 sekund, indtil mobiltelefonen starter stemmeopkald, og fortsæt som beskrevet i brugervejledningen til din mobiltelefon.
- For at kalde op igen til det sidste kaldte nummer, når der ikke er noget aktuelt opkald: Tryk på multifunktionsknappen i ca. 2 sekunder, og slip den.  
For at besvare eller afslutte et opkald: Tryk på og slip multifunktionsknappen. For at afvise et opkald: Tryk på multifunktionsknappen i 2 sekunder, og slip den.
- For at acceptere et ventende opkald og afbryde det igangværende opkald: Tryk på og slip multifunktionsknappen. For at acceptere et ventende opkald og sætte det igangværende opkald på hold: Tryk to gange på multifunktionsknappen. For

at acceptere et ventende opkald og bevare det igangværende opkald (trepartssamtale): Tryk på og slip multifunktionsknappen og "+"-knappen (lydstyrke op). For at slukke eller tænde for mikrofonen under opkald: Tryk på og slip "+"-knappen (lydstyrke op) og "-"-knappen (lydstyrke ned).

- For at overføre et igangværende opkald mellem WP-350 og din mobiltelefon: Tryk på og hold multifunktionsknappen i 2 sekunder og slip.
- Bemærk, at funktioner, som f.eks. stemmeopkald, genopkald til seneste nummer og trepartssamtale, er telefonafhængige.

### **Sletning eller nulstilling af hovedtelefon**

- Tryk på og hold lydstyrke ned-knappen ("-") og multifunktionsknapperne nede i mere end 6 sekunder for at slette de parrede Bluetooth-enheder
- Hvis hovedtelefonen fungerer forkert, så nulstil den ved at tilslutte USB-strøm, og tryk herefter på lydstyrke op-knappen ("+") og multifunktionsknappen i ca. 1 sekund.

### **Automatisk nedlukning**

- Når hovedtelefonen er tændt, og den ikke kan oprette forbindelse til den senest parrede enhed eller ikke kan parres med en ny enhed inden for fem minutter, vil den automatisk slukke.

## Liste over knap-, indikator- og stik/portfunktioner

Knap	Funktion
<p><b>1.</b>  Multifunktion (Tænd/sluk, parring, opkald)</p>	<p>Tænd/sluk: Tryk på den, og hold den nede i 2 sekunder for at tænde for hovedtelefonen. Tryk på den, og hold den nede i 3 sekunder for at slukke for hovedtelefonen.</p> <p>Parring: I slukket tilstand: Tryk på den, og hold den nede i mere end 5 sekunder for at aktivere tilstanden Parring.</p> <p>Opkald: Tryk på den, og hold den nede i 1 sekund for at aktivere stemmeopkald. Tryk på den, og hold den nede i 2 sekunder for kalde op til det senest opkaldte nummer, når der ikke er noget igangværende opkald. Tryk på den, og slip for at besvare eller afslutte et indkommende opkald. Tryk på den, og hold i 2 sekunder for at afvise et indkommende opkald. Tryk to gange for at acceptere et ventende opkald og sætte det igangværende opkald på hold. Tryk på den sammen med knappen '+' og slip for at starte en trepartssamtale.</p>
<p><b>2.</b>  Afspil/pause</p>	<p>Tryk for at afspille. Tryk igen for at sætte afspilning på pause.</p>
<p><b>3.</b>  Næste, Spol frem/Forrige, Tilbage</p>	<p>Tryk for at skifte til næste eller forrige nummer. Tryk på den, og hold for at rulle et nummer fremad eller tilbage (enhedsafhængigt).</p>



#### 4. + / -

Lydstyrke op/  
Lydstyrke ned

Tryk på '+' for at øge lydstyrken, eller tryk på '-' for at sænke lydstyrken. Der lyder en biptone ved maksimum lydstyrkeniveau. Tryk på og slip både '+' og '-' for at slukke eller tænde for mikrofonen under et opkald.

#### Lysindikator

#### Funktion

#### 5.

Lyndikator  
på højre  
ørepeude

Lyser grønt og blinker langsomt: Søger automatisk og forsøger at oprette forbindelse til den senest parrede enhed.  
Lyser blå og blinker langsomt: Sluttet til en en parret enhed.  
Lyser blå og blinker hurtigt: I parringstilstand og klar til at parre med en ny enhed.  
Lyser blå og blinker to gange: Slukker for mikrofonen under et opkald.  
Lyser rødt og blinker to gange: Slukker for hovedtelefonen.  
Lyser rødt og blinker langsomt: Lav batteristyrke. Oplad hovedtelefonen snarest. Dette ledsages af en biptone hvert 2. minut.

#### 6.

Lyndikator  
på venstre  
ørepeude

Rød: Oplader hovedtelefon.  
Grøn: Hovedtelefon fuldt opladet.

#### Stik/port

#### Funktion

#### 7.

Micro-USB-  
opladerstik

Brug det medfølgende USB-kabel til opladning af hovedtelefonen via en bærbar eller stationær computer.

**8. Usynlig  
mikrofon**

Mikrofon med støjundertrykkelse  
for krystalklar samtale

**Tekniske specifikationer:**

- Driver: 34 mm neodym-magnet
- Frekvensgang: 18 Hz ~ 22 kHz
- Impedans: 32 ohm
- Følsomhed (1 kHz): 102 dB/mW
- Trådløs teknologi: *Bluetooth* 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate)
- *Bluetooth*-profiler: A2DP (trådløs stereo-*Bluetooth*), AVRCP (*Bluetooth*-fjernbetjening), HFP (håndfri profil), HSP (hovedtelefonprofil)
- Lydcodec: apt-X, SBC
- Driftsområde: Op til 10 m
- Strømforsyning: Genopladeligt lithium-ion-batteri, 3,7 V, 240 mAh
- USB opladning: 5VDC, 500mA
- Opladnings-/afspilnings-/standbytid: 1 time / 8 timer / 9 timer
- Nettovægt: 108 g

**SV** Tack för att du har valt Creative WP-350 trådlöst headset. Använd denna dokumentation för att få ut det mesta av headsetet. Ladda headsetet fullständigt före användning. Du måste sedan "koppla ihop" headsetet med en Bluetooth-ljudenhet en gång. Efter detta görs anslutningen automatiskt.

### Ladda headsetet

- Anslut den vänstra öronkåpan till en stationär/bärbar dator med den medföljande USB-kabeln
- Indikatorn på den vänstra öronkåpan lyser rött. Indikatorn lyser grönt när laddningen är klar
- Du kan använda headsetet under laddning

### Koppla ihop nya Bluetooth-enheter

- Håll in multifunktionsknappen i mer än 5 sekunder på höger öronkåpa tills indikatorn lyser blått och blinkar snabbt
- Aktivera Bluetooth-sökfunktionen på din ljud- eller mobilenhet
- Välj "Creative WP-350 Headset" och om du ombeds ange ett lösenord så skriver du "0000"
- När enheterna har kopplats ihop lyser indikatorn på höger öronkåpa blått och blinkar långsamt
- Observera att när du kopplar ihop med en dator så ska du ansluta headsetet som handsfree- eller headsetenhet istället för som stereoljudenhet för att kunna använda mikrofonfunktionen. Om du inte behöver mikrofonfunktionen rekommenderas det att du ansluter headsetet som en stereoljudenhet för att få bättre uppspelningsprestanda. En del Bluetooth-lösningar identifierar vilken tillämpning du använder och konfigurerar mikrofonen automatiskt. Det rekommenderas att du uppdaterar datorns Bluetooth-drivrutiner till de senaste versionerna.

### Spela upp från ljudenheter

- Aktivera Bluetooth-funktionen på en ihopkopplad ljudenhet

- Håll in multifunktionsknappen på den högra öronkåpan tills indikatorn lyser grönt och blinkar långsamt. Headsetet söker automatiskt efter den senast ihopkopplade enheten. När enheterna är anslutna lyser indikatorn blått och blinkar långsamt. Ibland kanske du måste trycka på knappen Spela för att upprätta en anslutning.
- Nu kan du spela upp eller pausa musikuppspelningen, hoppa framåt eller spola bakåt och justera volymen

### **Samtalsfunktioner med mobiltelefoner**

- Aktivera Bluetooth-funktionen på en ihopkopplad mobilenhet
- Håll in multifunktionsknappen på den högra öronkåpan tills indikatorn lyser grönt och blinkar långsamt. Headsetet söker automatiskt efter den senast ihopkopplade enheten. När enheterna är anslutna lyser indikatorn blått och blinkar långsamt. Ibland kanske du måste trycka på multifunktionsknappen för att upprätta en anslutning.
- Om du vill aktivera röstuppringning när inget samtal pågår, håller du in multifunktionsknappen i ca 1 sekund tills mobiltelefonen börjar röstuppringningen och fortsätter sedan enligt anvisningarna i mobiltelefonens användarhandbok.
- Om du vill ringa upp numret du just ringt när inget samtal pågår, håller du in multifunktionsknappen i 2 sekunder
- Tryck på multifunktionsknappen när du vill svara på ett samtal eller avsluta ett samtal. Om du vill avvisa ett samtal, håller du in multifunktionsknappen i 2 sekunder
- När du vill acceptera ett samtal som väntar och koppla bort pågående samtal, trycker du på multifunktionsknappen. Om du vill acceptera ett samtal som väntar och parkera ett pågående samtal, trycker du två gånger på multifunktionsknappen. Om du vill acceptera ett samtal som väntar och koppla det till ett pågående samtal (trevägssamtal), trycker du samtidigt på multifunktionsknappen och Volym upp "+".

Om du vill stänga av eller slå på ljudet i mikrofonen under ett samtal, trycker du samtidigt på Volym upp "+" och Volym ned "-".

Om du vill vidarekoppla ett pågående samtal mellan WP-350 och mobiltelefonen, håller du in multifunktionsknappen i 2 sekunder.

- Observera att funktioner som röstuppringning, återuppringning och trevägssamtal är telefonberoende


### Rensa eller återställa headsetet

- Håll in Volym ned "-" och multifunktionsknappen i mer än 6 sekunder för att rensa ihopkopplade Bluetooth-enheter
- Om headsetet slutar fungera så kan du återställa det genom att tillföra USB-ström och sedan hålla in Volym upp "+" och multifunktionsknappen i ca 1 sekund

### Automatisk avstängning

- När headsetet slås på och det inte går att ansluta till den senast ihopkopplade enheten eller koppla ihop med en ny enhet så stängs headsetet av automatiskt efter 5 minuter.

### Lista över knappar samt funktioner för indikatorer och anslutningar/portar

Knapp	Funktion
1.  Multifunktion (Ström/Koppla/Ring)	Ström: Håll in 2 sekunder för att slå på headsetet. Håll in 3 sekunder för att stänga av headsetet. Koppla: När headsetet är avstängt håller du in knappen i mer än 5 sekunder för att aktivera ihopkopplingsläge. Ring: Håll in 1 sekund för att aktivera röstuppringning. Håll in 2 sekunder för att ringa upp det senast uppringda numret när inget samtal pågår. Tryck för att svara på ett inkommande samtal eller för att lägga på. Håll in 2 sekunder för att avvisa ett samtal under ett pågående samtal. Tryck två gånger för att acceptera ett samtal som väntar och parkera ett pågående samtal. Tryck tillsammans med '+' för att initiera ett trevägssamtal.

<b>2. ►  </b> Spela/Paus	Tryck för att spela upp. Tryck igen för att pausa uppspelningen.
<b>3. ►► /</b> <b>◀◀</b> Nästa, Spola framåt/ Föregående, Spola bakåt	Tryck för att gå till nästa eller föregående spår. Håll in knappen för att spola framåt eller bakåt (denna funktion är enhetsberoende).
<b>4. + / -</b> Volym upp/ned	Tryck på '+' för att höja eller på '-' för att sänka volymen. Ett pip ljud hörs vid högsta volymnivån. Tryck samtidigt på '+' och '-' för att stänga av eller slå på mikrofonen under ett samtal.

Indikator	Funktion
-----------	----------

<b>5.</b> Indikator på höger öronkåpa	Grön och blinkar långsamt: söker automatiskt och försöker ansluta till den senast ihopkopplade enheten. Blå och blinkar långsamt: ansluten till en ihopkopplad enhet. Blå och blinkar snabbt: i ihopkopplingsläge och redo att kopplas ihop med en ny enhet. Blå och blinkar två gånger: stänger av mikrofonen under ett samtal. Röd och blinkar två gånger: stänger av headsetet. Röd och blinkar långsamt: låg batterinivå, headsetet bör laddas. Detta följs av ett pip ljud var 2 minut.
<b>6.</b> Indikator på vänster öronkåpa	Röd: laddar headsetet. Grön: headsetet är fullständigt laddat.

Anslutning	Funktion
<b>7.</b> Mikro-USB-laddningskontakt	Använd den medföljande USB-kabeln för att ladda headsetet via en stationär/bärbar dator.
<b>8.</b> Osynlig mikrofon	Ljudisolerad mikrofon för kristallklart ljud vid kommunikation

### Tekniska specifikationer:

- Drivenhet: 34mm neodymiummagnet
- Frekvensrespons: 18Hz ~ 22kHz
- Impedans: 32 ohm
- Känslighet (1 kHz): 102 dB/mW
- Trådlös teknik: Bluetooth 2,1 + EDR (Enhanced Data Rate)
- *Bluetooth*-profiler: A2DP (Wireless stereo *Bluetooth*), AVRCP (Bluetooth remote control), HFP (Hands-free profile), HSP (Headset profile)
- Ljudcodec: apt-X, SBC
- Räckvidd: Upp till 10m
- Strömförsörjning: Laddningsbart litiumjonbatteri, 3,7 V, 240 mAh
- USB laddning: 5VDC, 500mA
- Tid laddning/uppspelning/samtal: 1 tim / 8 tim / 9 tim
- Nettovikt: 108 g

**F** Kiitos, että valitsit langattoman Creative WP-350 -kuulokemikrofonin. Tämän oppaan tarkoituksena on perehdyttää sinut kuulokemikrofonin käyttöön. Lataa kuulokemikrofonitäyteenennensimmäistäkäyttökertaa. Sen jälkeen sinun on muodostettava kuulokemikrofonista "pariliitos" *Bluetooth*-ääni- tai mobiililaitteeseen, ennen kuin voit nauttia automaattisesta yhteydestä.

### **Kuulokkeiden lataaminen**

- Kytke vasen korvakuppi toimitukseen kuuluvalla USB-kaapelilla kannettavaan tietokoneeseen tai pöytätietokoneeseen.
- Vasemman korvakupin merkkivalo alkaa palaa punaisena. Kun kuulokkeet ovat kokonaan latautuneet, merkkivalo muuttuu vihreäksi.
- Voit kuunnella musiikkia ja käyttää kuulokemikrofonia lataamisen aikana.

### **Pariliitoksen muodostaminen uusien *Bluetooth*-laitteiden kanssa**

- Paina oikeassa korvakupissa olevaa monitoimipainiketta yli 5 sekunnin ajan, kunnes merkkivalo alkaa palaa sinisenä ja vilkkua nopeasti.
- Ota ääni- tai mobiililaitteen *Bluetooth*-hakutoiminto käyttöön.
- Valitse "Creative WP-350 Headset" ja näppäile salasanaa vaadittaessa "0000".
- Pariliitoksen muodostamisen jälkeen oikean korvakupin sininen merkkivalo alkaa vilkkua hitaasti.
- Huomaa, että kun muodostat pariliitoksen tietokoneen kanssa, yhdistä kuulokemikrofoni handsfree-ääni- tai kuulokemikrofonilaitteena stereoäänilaitteen sijaan, jotta voit käyttää mikrofonitoimintoa. Jos mikrofonitoimintoa ei tarvita, kuulokemikrofoni kannattaa yhdistää stereoäänilaitteena, sillä tämä parantaa toistoa. Jotkin *Bluetooth*-ratkaisut tunnistavat käytettävän sovelluksen ja määrittävät mikrofoniin asetukset automaattisesti. Tietokoneen *Bluetooth*-ohjaimet on suositeltavaa päivittää niiden uusimpiin versioihin.



## Toistaminen äänilaitteista

- Ota pariiksi liitetyn äänilaitteen Bluetooth-toiminto käyttöön.
- Paina oikeassa korvakupissa olevaa monitoimipainiketta, kunnes merkkivalo alkaa palaa vihreänä ja vilkkua hitaasti. Kuulokemikrofoni hakee automaattisesti viimeksi pariiksi liitetyn laitteen. Yhteyden muodostamisen jälkeen merkkivalo muuttuu siniseksi ja alkaa vilkkua hitaasti. Joissakin tapauksissa yhteyden muodostamiseksi on painettava toistopainiketta.
- Voit nyt toistaa musiikkia tai keskeyttää musiikin toiston, siirtyä kappaleissa eteen- tai taaksepäin ja säätää äänenvoimakkuutta.

## Puhelutoiminnot matkapuhelimien kanssa

- Ota pariiksi liitetyn mobiililaitteen *Bluetooth*-toiminto käyttöön.
- Paina oikeassa korvakupissa olevaa monitoimipainiketta, kunnes merkkivalo alkaa palaa vihreänä ja vilkkua hitaasti. Kuulokemikrofoni hakee automaattisesti viimeksi pariiksi liitetyn laitteen. Yhteyden muodostamisen jälkeen merkkivalo muuttuu siniseksi ja alkaa vilkkua hitaasti. Joissakin tapauksissa yhteyden muodostamiseksi on painettava monitoimipainiketta.
- Jos haluat ottaa äänivalinnan käyttöön, kun puhelua ei ole käynnissä, paina monitoimipainiketta noin 1 sekunnin ajan, kunnes matkapuhelin aloittaa äänivalinnan, ja jatka toimimalla matkapuhelimen käyttöoppaassa annettujen ohjeiden mukaan.
- Jos haluat soittaa viimeksi valittuun numeroon uudelleen, kun puhelua ei ole käynnissä, paina monitoimipainiketta 2 sekunnin ajan ja vapauta se.
- Jos haluat vastata puheluuun tai lopettaa sen, paina monitoimipainiketta ja vapauta se. Jos haluat hylätä puhelun, paina monitoimipainiketta 2 sekunnin ajan ja vapauta se.
- Jos haluat hyväksyä koputtavan puhelun ja lopettaa

nykyisen puhelun, paina monitoimipainiketta ja vapauta se. Jos haluat hyväksyä koputtavan puhelun ja asettaa nykyisen puhelun pitoon, paina monitoimipainiketta kaksi kertaa. Jos haluat hyväksyä koputtavan puhelun ja liittyä käynnissä olevaan puheluun (kolmisuuntainen puhelu), paina monitoimi- ja äänenvoimakkuuden lisäyspainikkeita (+) ja vapauta ne.

- Jos haluat mykistää mikrofonin puhelun aikana tai poistaa sen mykistykseen, paina äänenvoimakkuuden lisäys- ja vähennyspainikkeita (- ja +) ja vapauta ne.
- Jos haluat siirtää käynnissä olevaa puhelua WP-350:n ja matkapuhelimen välillä, paina monitoimipainiketta 2 sekunnin ajan ja vapauta se.
- Huomaa, että äänivalinnan, edellisen numeron uudelleenvalinnan tai kolmisuuntainen puhelun kaltaiset toiminnot ovat mallikohtaisia.



### **Kuulokemikrofonin poistaminen tai palauttaminen**

- Paina äänenvoimakkuuden vähennys (-) ja monitoimipainikkeita yli 6 sekunnin ajan pariiksi liitettyjen Bluetooth-laitteiden poistamiseksi.
- Jos kuulokemikrofonissa ilmenee toimintahäiriö, palauta se kytkemällä USB-virta, ja paina sen jälkeen äänenvoimakkuuden lisäys (+) ja monitoimipainikkeita noin 1 sekunnin ajan.

### **Automaattinen sammutus**

- Kun kuulokemikrofoniin on kytketty virta, se sammutetaan automaattisesti, jos viimeksi pariiksi liitettyyn laitteeseen ei pystytä muodostamaan yhteyttä tai pariliitoksen muodostaminen uuteen laitteeseen ei onnistu 5 minuutin kuluessa.

## Painike-, merkkivalo- ja liitántä- sekä porttitoimintojen luettelo

Painike	Toiminto
<p>1.  Monitoimi (Virta / Pariliitos / Puhelu)</p>	<p>Virta: Kytke kuulokemikrofoniin virta painamalla painiketta 2 sekunnin ajan. Katkaise kuulokemikrofonin virta painamalla painiketta 3 sekunnin ajan. Pariliitos: Virran ollessa katkaistuna voit ottaa pariliitoksen käyttöön painamalla painiketta yli 5 sekunnin ajan. Puhelu: Ota äänivalinta käyttöön painamalla painiketta 1 sekunnin ajan. Soita viimeksi valittuun numeroon, kun puhelua ei ole käynnissä, painamalla painiketta 2 sekunnin ajan. Vastaa saapuvaan puheluu tai katkaise se painamalla painiketta ja vapauttamalla se. Hylkää puhelu saapuvan puhelun aikana painamalla painiketta 2 sekunnin ajan ja vapauttamalla se. Hyväksy koputtava puhelu ja asettaa nykyisen puhelun pitoon painamalla painiketta kaksi kertaa. Käynnistä kolmisuuntainen puhelu painamalla painiketta + -painikkeen kanssa.</p>
<p>2.  Toista / Keskeytä</p>	<p>Toista painamalla painiketta. Keskeytä toisto painamalla painiketta uudelleen.</p>

<p><b>3. ►►/◄◄</b> Edellinen, Seuraava / Edellinen, Taaksepäin</p>	<p>Tätä painiketta painamalla voit siirtyä seuraavaan tai edelliseen kappaleeseen. Pitämällä painiketta painettuna voit siirtyä kappaleessa eteen- tai taaksepäin (toiminto vaihtelee laitekohtaisesti).</p>
<p><b>4. + / -</b> Äänenvoimakkuuden lisäys / Äänenvoimakkuuden vähennys</p>	<p>Lisää äänenvoimakkuutta painamalla + ja vähennä äänenvoimakkuutta painamalla -. Laite antaa äänimerkin suurimman äänenvoimakkuusasetuksen kohdalla. Mykistä mikrofoni tai poista mikrofoniin mykistys puhelun aikana painamalla + tai -.</p>
<p><b>Merkkivalo</b> <span style="float: right;"><b>Painike</b></span></p>	
<p><b>5. Oikean korvakupin merkkivalo</b></p>	<p>Vihreä ja vilkkuu hitaasti: hakee automaattisesti ja yrittää muodostaa yhteyden viimeksi pariin liitettyyn laitteeseen. Sininen ja vilkkuu hitaasti: yhdistetty pariin liitettyyn laitteeseen. Sininen ja vilkkuu nopeasti: pariliitostilassa ja valmiina pariliitoksen muodostamiseen uuteen laitteeseen. Sininen ja välähtää kaksi kertaa: mikrofonia mykistetään puhelun aikana. Punainen ja välähtää kaksi kertaa: kuulokemikrofoni sammutetaan. Punainen ja vilkkuu hitaasti: akun varaustila on heikko, lataa kuulokemikrofoni mahdollisimman pian. Tämän lisäksi kuulokkeet antavat äänimerkin kerran 2 minuutissa.</p>

<b>6.</b> Vasemman korvakupin merkkivalo	Punainen: kuulokemikrofonia ladataan. Vihreä: kuulokemikrofoni on täysin latautunut.
<b>Liitäntä / portti</b>	<b>Painike</b>
<b>7.</b> Micro-USB-latausliitäntä	Käytä toimitukseen kuuluvaa USB-kaapelia kuulokemikrofonin lataamiseen kannettavan tietokoneen tai pöytäkoneen kautta.
<b>8.</b> Näkymätön mikrofoni	Melua vaimentava mikrofoni, joka takaa viestinnän selkeyden

### Tekniset tiedot:

- Elementti: 34 mm:n neodyymimagneetti
- Taajuusvaste: 18 Hz - 22 kHz
- Impedanssi: 32 ohmia
- Herkkyys (1 kHz): 102 dB/mW
- Mikrofonin taajuusvaste: 10 Hz - 10 kHz
- Langaton teknologia: *Bluetooth* 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate)
- *Bluetooth*-profiilit: A2DP (langaton stereo-*Bluetooth*), AVRCP (*Bluetooth*-kaukosäädin, HFP (handsfree-profiili), HSP (kuulokemikrofoniprofiili)
- Äänikoodekki: apt-X, SBC
- Toimintasäde: Enintään 10 m / 33 jalkaa
- Virtalähde: Ladattava litium-ioniakku, 3,7 V, 240 mAh
- USB lataus: 5VDC, 500mA
- Lataus-, toisto- ja puheaika: 1 tunti / 8 tuntia / 9 tuntia
- Nettopaino: 108 g / 3,8 unssia

**NO** Takk for at du valgte Creative WP-350 trådløst hodesett. Denne dokumentasjonen skal veilede deg slik at du får best mulig nytte av hodesettet. Lad hodesettet fullstendig før du bruker det for første gang. Deretter må du "sammenkoble" hodesettet én gang med *Bluetooth*-lydenheten eller -mobilenheten før det kan koble seg til automatisk ved senere anledninger.

### Lade hodesettet

- Koble det venstre ørestykket til den bærbare eller stasjonære datamaskinen med den medfølgende USB-kabelen.
- Indikatoren på det venstre ørestykket lyser rødt. Når det er fulladet, lyser indikatoren grønt.
- Du kan lytte og bruke hodesettet mens det lades.

### Koble sammen nye *Bluetooth*-enheter

- Trykk på og hold inne multifunksjonsknappen i mer enn 5 sekunder på det høyre ørestykket til indikatoren lyser blått og blinker raskt.
- Slå på *Bluetooth*-søkefunksjonen på lyd- eller mobilenheten.
- Velg "Creative WP-350 Headset", og hvis du blir bedt om å angi et passord, angir du "0000".
- Når de er sammenkoblet, blinker den blå indikatoren på det høyre ørestykket sakte.
- Vær oppmerksom på at ved sammenkobling med en datamaskin kobles hodesettet til som en håndfrilydenhet eller hodesettenhet i stedet for en stereolydenhet for å bruke mikrofonfunksjonen. Hvis mikrofonfunksjonen ikke trengs, anbefales det at du kobler til som en stereolydenhet for bedre avspilling. Enkelte *Bluetooth*-løsninger sporer programmet du bruker, og konfigurerer mikrofonen automatisk. Du anbefales å oppdatere datamaskinens *Bluetooth*-drivere til de nyeste driverne.

### Spille av fra lydenheter

- Slå på *Bluetooth*-funksjonen på den sammenkoblede lydenheten.
- Trykk på og hold inne multifunksjonsknappen på det høyre ørestykket til indikatoren lyser grønt og blinker

sakte. Hodesettet søker automatisk etter den sist sammenkoblede enheten. Når de er sammenkoblet, lyser indikatoren blått og blinker sakte. I enkelte tilfeller kan det hende du må trykke på avspillingsknappen for å opprette tilkobling.

- Du kan nå starte og stoppe musikkavspillingen midlertidig, gå til neste eller forrige spor og justere volumet.

## Ringefunksjoner med mobiltelefoner

- Slå på *Bluetooth*-funksjonen på den sammenkoblede mobilenheten.
- Trykk på og hold inne multifunksjonsknappen på det høyre ørestykket til indikatoren lyser grønt og blinker sakte. Hodesettet søker automatisk etter den sist sammenkoblede enheten. Når de er sammenkoblet, lyser indikatoren blått og blinker sakte. I enkelte tilfeller kan det hende du må trykke på multifunksjonsknappen for å opprette tilkobling.
- Hvis du vil aktivere taleanrop når ingen samtaler pågår, holder du inne multifunksjonsknappen i omtrent 1 sekund til mobiltelefonen starter taleanropet, og deretter fortsetter du som beskrevet i mobiltelefonens brukerhåndbok.
- Hvis du vil ringe sist ringte nummer når ingen samtaler pågår, holder du inne multifunksjonsknappen i 2 sekunder og slipper.
- Hvis du vil svare på eller avslutte et anrop, trykker du på og slipper multifunksjonsknappen. Hvis du vil avvise et anrop, holder du inne multifunksjonsknappen i 2 sekunder og slipper.
- Hvis du vil svare på et anrop som venter og avslutte den pågående samtalen, trykker du på og slipper multifunksjonsknappen. Hvis du vil svare på et anrop som venter og sette den pågående samtalen på vent, trykker du to ganger på multifunksjonsknappen. Hvis du vil svare på et anrop som venter og delta i en pågående samtale (tre på linjen), trykker du på og slipper både multifunksjonsknappen og volum opp "+".
- Hvis du vil dempe eller oppheve demping av mikrofonen under en samtale, trykker du på og slipper både volum

opp "+" og volum ned "-".

- Hvis du vil overføre en pågående samtale mellom WP-350 og mobiltelefonen, trykker du på og holder inne multifunksjonsknappen i 2 sekunder og slipper.
- Vær oppmerksom på at funksjoner som talesamtaler, oppringing til sist ringte nummer og samtaler med tre på linjen avhenger av telefonen.

### **Tilbakestille hodesettet**




- Trykk på og hold inne volum ned "-" og multifunksjonsknappen i over 6 sekunder for å tilbakestille de sammenkoblede Bluetooth-enhetene.
- Hvis hodesettet ikke fungerer som det skal, kan du tilbakestille det ved å koble til USB-kabelen og deretter holde inne volum opp "+" og multifunksjonsknappen i omtrent 1 sekund.

### **Automatisk avslutning**

- Når hodesettet er påslått og ikke kan knyttes til den sist sammenkoblede enheten eller ikke kan kobles til en ny enhet i løpet av 5 minutter, slås hodesettet av automatisk.



## Liste over funksjonen til knapper, indikatorer og kontakter/porter

Knapp	Funksjon
<p>1.  Multifunksjon (på/av / sammenkobling / anrop)</p>	<p>Strøm: Trykk på og hold inne i 2 sekunder for å slå på hodesettet. Trykk på og hold inne i 3 sekunder for å slå av hodesettet. Sammenkoble: Trykk på og hold inne i mer enn 5 sekunder for å aktivere sammenkoblingsmodusen i frakoblet modus. Anrop: Trykk på og hold inne i 1 sekund for å aktivere talesamtale. Trykk på og hold inne i 2 sekunder for å ringe til sist ringte nummer når ingen samtaler pågår. Trykk på og slipp for å svare på eller avslutte et innkommende anrop. Trykk på og hold inne i 2 sekunder for å avvise et anrop under et innkommende anrop. Trykk to ganger for å godta et anrop som venter og sette den pågående samtalen på vent. Trykk sammen med +-knappen og slipp for å starte en samtale med tre på linjen.</p>
<p>2.  Spill av / pause</p>	<p>Trykk for å spille av. Trykk én gang til for å avslutte avspilling.</p>
<p>3.  Neste, forover/ forrige, tilbake</p>	<p>Trykk for å gå til neste eller forrige spor. Trykk på og hold inne for å spole til neste eller forrige spor (avhengig av enhet).</p>



## 8. Usynlig mikrofon

Mikrofon med støydemping for krystallklar kommunikasjon

### Tekniske spesifikasjoner:

- Driver: 34 mm-neodymmagnet
- Frekvensgang: 18 Hz ~ 22 kHz
- Impedans: 32 ohm
- Følsomhet (1 kHz): 102 dB/mW
- Trådløs teknologi: Bluetooth 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate)
- Bluetooth-profiler: A2DP (Wireless Stereo *Bluetooth*), AVRCP (*Bluetooth* Remote Control), HFP(håndfriprofil), HSP (hodesettprofil)
- Lydkodek: apt-X, SBC
- Rekkevidde: opptil 10 meter
- Strømforsyning: oppladbart litiumionbatteri, 3,7 V, 240 mAh
- USB lade: 5VDC, 500mA
- Lade-/avspillings-/taletid: 1 timer / 8 timer / 9 timer
- Nettovekt: 108 g

**PL** Dziękujemy, że wybrałeś bezprzewodowe słuchawki WP-350. Niniejszy dokument ma na celu zapoznanie użytkownika z wszystkimi funkcjami słuchawek. Przed pierwszym użyciem słuchawki należy w pełni naładować. Następnie należy sparować słuchawki z urządzeniem audio lub urządzeniem przenośnym wyposażonym w funkcję *Bluetooth*, po czym można rozpocząć odtwarzanie automatyczne.

### **Ładowanie słuchawek**

- Podłączyć lewą muszlę do laptopa lub komputera za pomocą dołączonego kabla USB.
- Diody na lewej muszli powinny zaświecić się na czerwono. Po zakończeniu ładowania diody powinny zmienić kolor na zielony.
- Podczas ładowania można korzystać ze słuchawek.

### **Parowanie z nowymi urządzeniami *Bluetooth***

- Nacisnąć wielofunkcyjny przycisk na prawej muszli i przytrzymać go przez ponad 5 sekund, aż diody zaczną szybko migać na niebiesko.
- Poprzez *Bluetooth* włączyć funkcję wyszukiwania
- Wybrać „Creative WP-350 Headset”. Jeśli wyświetlony zostanie monit o hasło, wpisać „0000”.
- Po zakończeniu parowania niebieska dioda na prawej muszli zacznie wolno migać.
- Podczas parowania z komputerem słuchawki należy podłączyć jako słuchawkowy zestaw audio lub jako zestaw słuchawkowy zamiast podłączania jako urządzenie stereofoniczne audio. Dzięki temu będzie można korzystać z mikrofonu. Jeśli funkcja mikrofonu nie będzie używana, zaleca się, aby urządzenie podłączać jako urządzenie stereofoniczne audio, co pozwoli uzyskać lepszą jakość odtwarzania. Rozwiązanie *Bluetooth* rozpoznaje rodzaj używanej aplikacji i automatycznie konfiguruje mikrofon. Zaleca się, aby sterowniki *Bluetooth* zainstalowane w komputerze aktualizować do najnowszych wersji.

### **Odtwarzanie dźwięku z urządzenia audio**

- Włączyć funkcję *Bluetooth* sparowanego urządzenia audio

- Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny na prawej muszli i przytrzymać go, aż diody zaczną powoli migać na zielono. Zestaw automatycznie rozpocznie wyszukiwanie ostatnio sparowanych urządzeń. Po nawiązaniu połączenia dioda zacznie powoli migać na niebiesko. W pewnych przypadkach do ustanowienia połączenia niezbędne jest naciśnięcie przycisku odtwarzania.
- Teraz można odtwarzać i wstrzymywać odtwarzanie muzyki, przechodzić do kolejnych lub poprzednich utworów i regulować głośność.

### **Funkcje wykonywania połączeń telefonicznych z telefonami komórkowymi**

- Włączyć funkcję *Bluetooth* sparowanego urządzenia mobilnego
- Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny na prawej muszli i przytrzymać go, aż diody zaczną powoli migać na zielono. Zestaw automatycznie rozpocznie wyszukiwanie ostatnio sparowanych urządzeń. Po nawiązaniu połączenia dioda zacznie powoli migać na niebiesko. W pewnych przypadkach do ustanowienia połączenia niezbędne jest naciśnięcie przycisku wielofunkcyjnego.
- Aby aktywować wybieranie głosowe, gdy nie jest realizowana jakiegokolwiek rozmowa, nacisnąć przycisk wielofunkcyjny i przytrzymać go przez około 1 sekundę do momentu, gdy telefon komórkowy rozpocznie wybieranie głosowe i zacznie działanie opisane w instrukcji obsługi telefonu.
- Aby wybrać ponownie numer, na który dzwoniłeś ostatnio, należy, gdy nie ma miejsca jakakolwiek rozmowa, nacisnąć przycisk wielofunkcyjny i przytrzymać go przez 2 sekundy, a następnie zwolnić
- Aby odebrać lub zakończyć połączenie telefoniczne, należy nacisnąć i zwolnić przycisk wielofunkcyjny. Aby odrzucić połączenie, należy nacisnąć przycisk wielofunkcyjny przez 2 sekundy, a następnie zwolnić
- Aby odebrać połączenie oczekujące i zakończyć trwające połączenie, należy nacisnąć i zwolnić przycisk wielofunkcyjny. Aby odebrać połączenie oczekujące

i zawiesić trwające połączenie, należy dwukrotnie nacisnąć przycisk wielofunkcyjny. Aby dołączyć połączenie oczekujące do trwającego połączenia (konferencja trzyosobowa) należy nacisnąć i puścić zwolnić przycisk wielofunkcyjny oraz przyciski zwiększania głośności „+”.

- Aby wyłączyć lub włączyć mikrofon podczas rozmowy, należy nacisnąć i zwolnić przyciski zwiększania głośności „+” oraz zmniejszania głośności „-”.
- Aby przekazać trwałą rozmowę pomiędzy zestawem WP-350 a telefonem komórkowym, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk wielofunkcyjny przez 2 sekundy, a następnie zwolnić go.
- Funkcje takie jak wybieranie głosowe, wybieranie ostatniego numeru czy konferencja trzyosobowa zależą od rodzaju telefonu

### **Resetowanie funkcji słuchawek**

- Nacisnąć przycisk zmniejszania głośności „-” oraz przycisk wielofunkcyjny i przytrzymać je przez ponad 6 sekund, aby usunąć sparowane urządzenia *Bluetooth*
- Jeśli wystąpiły zakłócenia w działaniu słuchawek, należy je zresetować przez podłączenie do nich zasilacza USB, a następnie nacisnąć przycisk zwiększania głośności „+” i przycisk wielofunkcyjny i przytrzymać je przez około sekundę

### **Wyłączanie automatyczne**

- Jeśli w ciągu 5 minut od włączenia słuchawek połączenie ze ostatnio sparowanym urządzeniem nie zostanie nawiązane lub jeśli nie zostanie przeprowadzone parowanie z nowym urządzeniem, słuchawki wyłączą się automatycznie.

## Lista funkcji, diod i złączy/portów

Przycisk	Funkcja
<p><b>1. ☎</b> Wielofunkcyjny (zasilanie/ parowanie/ rozmowa)</p>	<p>Zasilanie: Nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy, aby włączyć zasilanie słuchawek. Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy, aby wyłączyć zasilanie słuchawek.</p> <p>Parowanie: Jeśli słuchawki są wyłączone, nacisnąć i przytrzymać przez minimum 5 sekund, aby włączyć tryb parowania.</p> <p>Rozmowa: Nacisnąć i przytrzymać przez sekundę, aby aktywować wybieranie głosowe. Nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy, aby wybrać ostatni numer, gdy rozmowa nie jest prowadzona. Przycisnąć i zwolnić przycisk, aby odebrać lub zakończyć nadchodzące połączenie. Nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy, aby odrzucić połączenie podczas nadchodzącego połączenia. Dwukrotnie nacisnąć, aby odebrać połączenie oczekujące i zawiesić trwające połączenie. Nacisnąć łącznie z przyciskiem „+” a następnie zwolnić przycisk, aby rozpocząć konferencję trzyosobową.</p>
<p><b>2. ▶  </b> Odtwarzanie/ pauza</p>	<p>Nacisnąć, aby rozpocząć odtwarzanie. Nacisnąć ponownie, aby wstrzymać odtwarzanie.</p>

<p><b>3. ►►/◄◄</b> Następny, przewijanie do przodu/ poprzedni, przewijanie do tyłu</p>	<p>Nacisnąć, aby odtworzyć następny lub poprzedni utwór. Nacisnąć i przytrzymać, aby przewinąć utwór do przodu lub do tyłu (funkcja zależna od urządzenia).</p>
<p><b>4. + / -</b> Zwiększanie/ zmniejszanie głośności</p>	<p>Nacisnąć „+” aby zwiększyć głośność, lub nacisnąć „-”, aby przyciszyć. Po osiągnięciu maksymalnego poziomu głośności emitowany jest sygnał dźwiękowy. Nacisnąć i zwolnić przyciski „+” oraz „-”, aby włączyć lub wyłączyć mikrofon podczas rozmowy.</p>
<p><b>Dioda</b> <span style="float: right;"><b>Funkcja</b></span></p>	
<p><b>5. Dioda na prawej muszli</b></p>	<p>Powoli miga na zielono: automatyczne wyszukiwanie i nawiązywanie połączenia z ostatnio sparowanym urządzeniem.          Powoli miga na niebiesko: słuchawki są połączone ze sparowanym urządzeniem.          Szybko miga na niebiesko: słuchawki znajdują się w trybie parowania i są gotowe do sparowania nowego urządzenia.          Dwukrotne mignięcie na niebiesko: wyłączenie mikrofonu podczas rozmowy.          Dwukrotne mignięcie na czerwono: wyłączenie zasilania słuchawek.          Powoli miga na czerwono: niski poziom baterii, naładuj słuchawki. W tym samym czasie co 2 minuty emitowany jest sygnał dźwiękowy.</p>





**RU** Благодарим вас за выбор беспроводной гарнитуры Creative WP-350. Этот документ поможет вам использовать все возможности своей гарнитуры. Перед первым использованием гарнитуру следует полностью зарядить. Затем необходимо создать пару между гарнитурой и вашим аудио- или мобильным устройством с интерфейсом *Bluetooth*. При последующем использовании соединение будет устанавливаться автоматически.

### **Зарядка гарнитуры**

- Подключите левую ушную накладку к компьютеру с помощью прилагаемого USB-кабеля
- Индикатор на левой ушной накладке загорится красным. По завершении зарядки цвет индикатора изменится на зеленый
- Во время зарядки гарнитурой можно пользоваться

### **Создание пар с новыми устройствами *Bluetooth***

- Нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку на правой ушной накладке не менее 5 секунд, не начнет часто мигать синим
- Включите функцию поиска *Bluetooth* на своем аудио- или мобильном устройстве
- Выберите «Creative WP-350 Headset» и введите «0000» в случае появления запроса на ввод пароля
- После создания пары индикатор на правой ушной накладке будет медленно мигать синим
- Обратите внимание, что при создании пары с компьютером необходимо подключать гарнитуру как головной телефон или мини-гарнитуру, а не как звуковое стереоустройство, чтобы иметь возможность воспользоваться функцией микрофона. Если использование микрофона не требуется, рекомендуется подключить гарнитуру как звуковое стереоустройство для обеспечения более высокого качества звука. Некоторые решения с интерфейсом *Bluetooth* могут обнаружить используемое вами приложение и настроить микрофон автоматически. Рекомендуется обновить драйверы *Bluetooth* на компьютере до последних версий.

### **Прослушивание музыки с аудиоустройств**

- Включите функцию *Bluetooth* на связанном с гарнитурой аудиоустройстве
- Нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку на правой ушной накладке, пока индикатор не начнет медленно мигать зеленым. Гарнитура автоматически выполнит поиск последнего связанного с ней устройства. После установки подключения индикатор будет медленно мигать синим. В некоторых случаях для установки подключения нужно нажать кнопку воспроизведения
- Теперь вы можете приостанавливать и возобновлять воспроизведение, переходить к следующему или предыдущему треку, а также регулировать громкость

### **Функции вызова на мобильных телефонах**

- Включите функцию *Bluetooth* на связанном с гарнитурой мобильном устройстве
- Нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку на правой ушной накладке, пока индикатор не начнет медленно мигать зеленым. Гарнитура автоматически выполнит поиск последнего связанного с ней устройства. После установки подключения индикатор будет медленно мигать синим. В некоторых случаях для установки подключения нужно нажать многофункциональную кнопку
- Чтобы включить функцию голосового набора номеров, нажмите многофункциональную кнопку при отсутствии вызовов и удерживайте ее примерно 1 секунду, пока на телефоне не включится голосовой набор номеров. Затем следуйте инструкциям, приведенным в руководстве пользователя мобильного телефона.
- Для повторного набора последнего набранного номера нажмите многофункциональную кнопку при отсутствии вызовов и удерживайте ее в течение 2 секунд, а затем отпустите
- Чтобы принять или завершить вызов, нажмите и отпустите многофункциональную кнопку. Чтобы отклонить вызов, нажмите многофункциональную кнопку и удерживайте ее в течение 2 секунд, а затем отпустите
- Чтобы принять ожидающий вызов и прервать текущий разговор, нажмите и отпустите многофункциональную кнопку. Чтобы принять ожидающий вызов и перевести

текущий вызов на удержание, дважды нажмите многофункциональную кнопку. Чтобы принять ожидающий вызов и подключить его к текущему (разговор между тремя абонентами), нажмите и отпустите две кнопки одновременно: многофункциональную кнопку и кнопку увеличения громкости «+».

- Чтобы отключить или включить звук микрофона во время выполнения вызова, нажмите и отпустите две кнопки одновременно: кнопку увеличения громкости «+» и кнопку уменьшения громкости «-».
- Чтобы во время разговора переключиться с гарнитуры WP-350 на мобильный телефон (или наоборот), нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку в течение 2 секунд, а затем отпустите.
- Обратите внимание, что на некоторых телефонах определенные функции, например голосовой набор номера, повторный набор последнего набранного номера или телефонный разговор между тремя абонентами, могут не поддерживаться.



#### **Очистка списка связанных устройств и сброс настроек гарнитуры**

- Чтобы очистить список связанных с гарнитурой устройств Bluetooth, нажмите и удерживайте две кнопки одновременно: многофункциональную кнопку и кнопку уменьшения громкости «-».
- Если гарнитура работает неисправно, подключите ее к порту USB, чтобы сбросить настройки, а затем нажмите и удерживайте в течение 1 секунды кнопку увеличения громкости «+» и многофункциональную кнопку одновременно.

#### **Автоматическое выключение**

- Если в течение 5 минут после включения гарнитура не сможет подключиться к последнему из связанных с ней устройств или создать пару с новым устройством, произойдет ее автоматическое выключение.

## Список кнопок, индикаторов и разъемов/портов с указанием их назначения

Кнопка	Назначение
<p>1.  Многофункциональная кнопка (питание/создание пары/вызов)</p>	<p>Питание. Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд, чтобы включить гарнитуру. Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы выключить гарнитуру.</p> <p>Создание пары. При удерживании дольше 5 секунд включается режим создания пары.</p> <p>Вызов. Нажмите и удерживайте в течение 1 секунды, чтобы включить функцию голосового набора номера. Нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд при отсутствии вызовов, чтобы выполнить повторный набор последнего набранного номера. Нажмите и отпустите кнопку, чтобы принять или завершить вызов. Нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд, чтобы отклонить вызов во время текущего разговора.</p> <p>Дважды нажмите кнопку, чтобы принять ожидающий вызов и перевести текущий вызов на удержание. Нажмите и отпустите многофункциональную кнопку и кнопку «+» одновременно, чтобы начать телефонный разговор между тремя абонентами.</p>
<p>2.  Воспроизведение / пауза</p>	<p>Нажмите для воспроизведения. Нажмите еще раз для его приостановки.</p>

<p><b>3. ►►/◄◄</b> Следующий трек, перемотка вперед / предыдущий трек, перемотка назад</p>	<p>Нажмите для перехода к следующему или предыдущему треку. Нажмите и удерживайте кнопку для перемотки трека вперед или назад (работа этой функции зависит от используемого устройства).</p>
<p><b>4. + / -</b> Регулятор громкости</p>	<p>Нажмите «+» для увеличения громкости или «-» для ее уменьшения. Достижение максимального уровня громкости сопровождается звуковым сигналом. Нажмите и удерживайте кнопки «+» и «-» одновременно, чтобы включить или отключить звук микрофона во время вызова.</p>
<p><b>Световой индикатор</b> <span style="float: right;"><b>Назначение</b></span></p>	
<p><b>5. Световой индикатор правой ушной накладки</b></p>	<p>Медленно мигает зеленым: автоматический поиск и попытка подключения к последнему устройству, с которым устанавливалась связь. Медленно мигает синим: установлено соединение со связанным устройством. Часто мигает синим: установлен режим создания пары, наушники готовы к созданию пары с новым устройством.</p>

	<p>Дважды мигает синим: отключение звука на микрофоне во время вызова.</p> <p>Дважды мигает красным: выключение гарнитуры.</p> <p>Медленно мигает красным: низкий заряд аккумулятора; зарядите гарнитуру при первой возможности. В данном состоянии каждые 2 минут раздается звуковой сигнал.</p>
<p><b>6.</b> Световой индикатор левой ушной накладки</p>	<p>Красный: выполняется зарядка гарнитуры.</p> <p>Зеленый: гарнитура полностью заряжена.</p>
Разъем	Назначение
<p><b>7.</b> Разъем Micro-USB для зарядки</p>	<p>Для зарядки гарнитуры от ноутбука или настольного компьютера используйте прилагаемый USB-кабель.</p>
<p><b>8.</b> Невидимый микрофон</p>	<p>Микрофон с функцией шумоподавления для четкой голосовой связи</p>

### **Технические характеристики:**

- Динамики: 34-мм с неодимовым магнитом
- Частотная характеристика: от 18 Гц до 22 кГц
- Полное сопротивление: 32 Ом
- Чувствительность (1 кГц): 102 дБ/мВт
- Беспроводная технология: *Bluetooth* 2.1 + EDR (увеличенная скорость передачи данных)
- Профили *Bluetooth*: A2DP (беспроводное воспроизведение стереозвука через *Bluetooth*), AVRCP (дистанционное управление *Bluetooth*), HFP (профиль головной гарнитуры), HSP (профиль гарнитуры)
- Аудиокодек: apt-X, SBC
- Радиус действия: до 10 м
- Источник питания: литий-ионный аккумулятор, 3,7 В, 240 мА\*ч
- USB заряда: 5 В постоянный ток, 500 мА
- Время зарядки / воспроизведения / удержания заряда в режиме разговора: 1 час / 8 часов / 9 часов
- Вес нетто: 108 г



**CZ** Děkujeme, že jste si vybrali bezdrátová sluchátka s mikrofonem Creative WP-350. Tato dokumentace vám pomůže sluchátka s mikrofonem plně využít. Před prvním použitím sluchátka s mikrofonem zcela nabijte. Sluchátka s mikrofonem je zapotřebí jednou spárovat se zvukovým nebo mobilním zařízením s technologií *Bluetooth*. Při každém dalším použití se již připojí automaticky.

## **Nabíjení sluchátek s mikrofonem**

- Přiloženým kabelem USB připojte levý náušník do notebooku nebo stolního počítače.
- Indikátor na levém náušníku se červeně rozsvítí. Po úplném nabití začne tento indikátor svítit zeleně.
- Během nabíjení lze sluchátka s mikrofonem používat a poslouchat hudbu.

## **Párování nového zařízení s technologií *Bluetooth***

- Stiskněte multifunkční tlačítko na pravém náušníku a podržte je déle než 5 sekund, dokud se indikátor nerozsvítí modře a nezačne rychle blikat.
- Ve zvukovém nebo mobilním zařízení zapněte funkci vyhledávání jiných zařízení s technologií *Bluetooth*.
- Vyberte zařízení Creative WP-350 Headset. Pokud se zobrazí výzva k zadání hesla, zadejte 0000.
- Po párování začne modrý indikátor na pravém náušníku pomalu blikat.
- Abyste mohli využívat funkci mikrofonu, při párování s počítačem nepřipojujte sluchátka s mikrofonem jako stereofonní zvukové zařízení, ale jako zvukové zařízení hands-free nebo jako sluchátka s mikrofonem. Pokud funkci mikrofonu nepotřebujete, doporučujeme, abyste sluchátka připojili jako stereofonní zvukové zařízení. Docílíte tak lepšího výkonu při přehrávání. Některá řešení technologie *Bluetooth* zjistí, jakou používáte aplikaci, a nakonfigurují mikrofon automaticky. Doporučujeme, abyste ovladače *Bluetooth* v počítači aktualizovali na ty nejnovější.

## **Přehrávání zvuku ze zvukových zařízení**

- Ve spárovaném zvukovém zařízení zapněte funkci *Bluetooth*.
- Stiskněte multifunkční tlačítko na pravém náušníku a podržte je, dokud se indikátor nerozsvítí zeleně a nezačne pomalu blikat. Sluchátka s mikrofonom automaticky vyhledají zařízení, se kterým byla spárována naposledy. Po připojení se indikátor rozsvítí modře a začne pomalu blikat. V některých případech je třeba připojení vytvořit stisknutím tlačítka přehrávání.
- Nyní můžete přehrávat hudbu či přehrávání pozastavit, přeskočit na další nebo předchozí skladbu a měnit hlasitost.

## **Funkce volání u mobilních telefonů**

- Ve spárovaném mobilním zařízení zapněte funkci *Bluetooth*.
- Stiskněte multifunkční tlačítko na pravém náušníku a podržte je, dokud se indikátor nerozsvítí zeleně a nezačne pomalu blikat. Sluchátka s mikrofonom automaticky vyhledají zařízení, se kterým byla spárována naposledy. Po připojení se indikátor rozsvítí modře a začne pomalu blikat. V některých případech je třeba připojení vytvořit stisknutím multifunkčního tlačítka.
- Pokud neprobíhá žádný hovor a chcete aktivovat hlasové vytáčení, podržte multifunkční tlačítko asi tak jednu sekundu, dokud telefon nezahájí hlasové vytáčení. Potom postupujte podle pokynů v uživatelské příručce k mobilnímu telefonu.
- Chcete-li znovu vytočit číslo, na které jste volali naposledy, a neprobíhá žádný hovor, podržte multifunkční tlačítko dvě sekundy a potom je uvolněte.
- Stiskem a uvolněním multifunkčního tlačítka přijmete nebo ukončíte hovor. Chcete-li hovor odmítnout, podržte multifunkční tlačítko dvě sekundy a uvolněte je.
- Pokud chcete přijmout čekající hovor a opustit ten

probíhající, stiskněte multifunkční tlačítko a uvolněte ho. Pokud chcete přijmout čekající hovor a ten probíhající pozastavit, stiskněte multifunkční tlačítko dvakrát. Chcete-li přijmout čekající hovor a zapojit jej do probíhajícího hovoru (třísměrný hovor), stiskněte a uvolněte multifunkční tlačítko a tlačítko zvýšení hlasitosti (+) zároveň.

- Stisknete-li během hovoru najednou obě tlačítka ovládání hlasitosti (+ a -), vypnete mikrofon nebo jej znovu aktivujete.
- Pokud chcete převést probíhající hovor ze sluchátek s mikrofonem WP-350 na mobilní telefon, stiskněte multifunkční tlačítko, podržte je 2 sekundy a pak je uvolněte.
- Některé funkce, jako např. hlasové vytáčení, vytočení naposledy volaného čísla nebo třísměrný hovor, jsou dostupné v závislosti na typu telefonu.




### **Vymazání nebo resetování sluchátek s mikrofonem**

- Pokud chcete vymazat informace o spárovaných zařízeních s technologií Bluetooth, stiskněte najednou multifunkční tlačítko a tlačítko snížení hlasitosti (-) a podržte je déle než šest sekund.
- Pokud sluchátka nefungují správně, resetujte je tím, že je pomocí kabelu USB připojíte ke zdroji napájení, stisknete najednou multifunkční tlačítko a tlačítko zvýšení hlasitosti (-) a podržíte je asi tak jednu sekundu.

### **Automatické vypnutí**

- Pokud se sluchátka s mikrofonem nemohou po zapnutí do 5 minut připojit ke spárovanému zařízení nebo spárovat s novým zařízením, automaticky se vypnou.

## Seznam funkcí tlačítek, indikátorů a konektorů nebo portů

Tlačítko	Funkce
<b>1. </b> Multifunkční (napájení/ párování/ volání)	Napájení: Stiskem a podržením tlačítka po dobu 2 sekund zapnete sluchátka s mikrofonom. Stiskem a podržením tlačítka po dobu 3 sekund vypnete sluchátka s mikrofonom. Párování: Stiskem a podržením tlačítka po dobu více než 5 sekund v režimu Vypnuto aktivujete režim párování. Volání: Stiskem a podržením tlačítka po dobu 1 sekundy aktivujete hlasové vytáčení. Stiskem a podržením tlačítka po dobu 2 sekund znovu vytočíte poslední volané číslo (pokud neprobíhá hovor). Stiskem a uvolněním tlačítka přijmete příchozí hovor nebo jej ukončíte. Stiskem a podržením tlačítka po dobu 2 sekund odmítnete příchozí hovor. Dvojitým stisknutím tlačítka, chcete přijmout čekající hovor a ten probíhající pozastavit. Stiskem tlačítka spolu s tlačítkem + a jejich uvolněním zahájíte třisměrný hovor.
<b>2. </b> Přehrát / Pozastavit	Toto tlačítko stiskněte, chcete-li spustit přehrávání. Pokud chcete přehrávání pozastavit, stiskněte tlačítko znovu.
<b>3. </b> Další skladba, Vpřed / Předchozí skladba, Zpět	Stiskem tohoto tlačítka přejdete k další, resp. předchozí skladbě. Stiskem a podržením tlačítka můžete přecházet vpřed nebo zpět v rámci skladby (dostupnost funkce závisí na zařízení).

<p><b>4. + / -</b> Zvýšit hlasitost / Snížit hlasitost</p>	<p>Stiskem tlačítka + zvýšíte hlasitost a stisknutím tlačítka - ji snížíte. Při nastavení maximální úrovně hlasitosti se ozve pípnutí. Stiskem a uvolněním obou tlačítek ovládání hlasitosti zároveň můžete během hovoru vypínat a zapínat mikrofon.</p>
Světelný indikátor	Funkce
<p><b>5.</b> Světelný indikátor pravého náušníku</p>	<p>Pomalou zeleně bliká: Sluchátka provádějí automatické vyhledávání a pokouší se připojit k poslednímu spárovanému zařízení. Pomalou modře bliká: Sluchátka jsou připojena ke spárovanému zařízení. Rychle modře bliká: Sluchátka jsou v režimu párování a jsou připravena ke spárování s novým zařízením. Dvakrát modře zabliká: Během hovoru je vypnut mikrofon. Dvakrát červeně zabliká: Sluchátka se vypínají. Pomalou červeně bliká: Slabá baterie, co nejdříve sluchátka dobijte. Ze sluchátek se zároveň každé 2 minuty ozve pípnutí.</p>
<p><b>6.</b> Světelný indikátor levého náušníku</p>	<p>Svítil červeně: Sluchátka se nabíjejí. Svítil zeleně: Sluchátka jsou zcela nabita.</p>
Konektor	Funkce
<p><b>7.</b> Nabíjecí konektor Micro-USB</p>	<p>Chcete-li sluchátka s mikrofonem nabíjet z notebooku nebo stolního počítače, použijte přiložený kabel USB.</p>

**8.** Neviditelný  
mikrofon

Mikrofon s funkcí potlačení hluku  
zajišťuje nezkreslenou komunikaci

**Technické specifikace:**

- Budič: 34mm neodymový magnet
- Kmitočtová odezva: 18 Hz – 22 kHz
- Impedance: 32 ohmů
- Citlivost při 1 kHz: 102 dB/mW
- Bezdrátová technologie: *Bluetooth* 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate)
- Profily *Bluetooth*: A2DP (bezdrátový stereofonní přenos pomocí technologie *Bluetooth*), AVRCP (dálkové ovládání pomocí technologie *Bluetooth*), HFP (profil pro hands-free), HSP (profil pro sluchátka s mikrofonem)
- Zvukový kodek: apt-X, SBC
- Provozní dosah: až 10 m
- Napájecí zdroj: nabíjecí lithium-iontová 3,7V baterie o kapacitě 240 mAh
- USB nabíjení: 5VDC, 500mA
- Doba nabíjení, přehrávání, hovoru: 1, 8, 9 hodin
- Čistá hmotnost: 108 g

**SK** Ďakujeme, že ste si vybrali bezdrôtovú náhlavnú súpravu Creative WP-350. Táto dokumentácia vám umožní náhlavnú súpravu dokonale využiť. Pred prvým použitím náhlavnú súpravu úplne nabite. Než si budete môcť vychutnať automatické pripojenie, budete musieť náhlavnú raz spárovať so zvukovým alebo mobilným zariadením s podporou technológie *Bluetooth*.

### **Nabitie náhlavnej súpravy**

- Pripojte ľavé slúchadlo k laptopu alebo počítaču pomocou dodaného kábla USB
- Indikátor na ľavom slúchadle sa rozsvieti červeným svetlom. Keď budú slúchadlá úplne nabité, rozsvieti sa tento indikátor zeleným svetlom.
- Počas nabíjania môžete náhlavnú súpravu používať

### **Spárovanie nových zariadení *Bluetooth***

- Stlačte a podržte multifunkčné tlačidlo na pravom slúchadle po dobu viac než 5 sekúnd, kým sa indikátor nerozsvieti modrým svetlom a nezačne rýchlo blikat
- Zapnite funkciu vyhľadávania zariadení *Bluetooth* na svojom mobilnom alebo zvukovom zariadení
- Vyberte položku „Creative WP-350 Headset“. Keď sa zobrazí výzva na zadanie prístupového kódu, zadajte reťazec „0000“
- Po dokončení spárovania začne indikátor na pravom slúchadle pomaly blikat
- Pri spáovaní s počítačom nezabudnite náhlavnú súpravu pripojiť ako zvukové zariadenie s režimom hands-free alebo náhlavnú súpravu. Ak ju pripojíte ako stereo zvukové zariadenie, nebudete môcť využívať funkciu mikrofónu. Ak nepotrebujete funkciu mikrofónu, odporúčame náhlavnú súpravu pripojiť ako stereo zvukové zariadenie pre lepší výkon pri prehrávaní. Niektoré riešenia s technológiou *Bluetooth* rozpoznávajú aplikáciu, ktorú používate, a podľa toho automaticky nakonfigurujú mikrofón. Odporúčame aktualizovať ovládače rozhrania *Bluetooth* počítača na najnovšiu verziu.

## **Prehrávanie zo zvukových zariadení**

- Zapnite funkciu *Bluetooth* na spárovanom zvukovom zariadení
- Stlačte a podržte tlačidlo Napájanie/Spárovanie na pravom slúchadle, kým sa indikátor nerozsvieti zeleným svetlom a nezačne pomaly blikať. Slúchadlá automaticky vyhľadajú spárované zariadenie. Po pripojení sa indikátor rozsvieti modrým svetlom a začne pomaly blikať. V niektorých prípadoch bude možno potrebné na nadviazanie pripojenia stlačiť tlačidlo Prehrať.
- Teraz môžete prehrávať hudbu alebo jej prehrávanie pozastaviť, preskakovať skladby smerom dopredu alebo dozadu a upravovať hlasitosť prehrávania

## **Funkcie volania pri použití s mobilnými telefónmi**

- Zapnite funkciu *Bluetooth* na spárovanom mobilnom zariadení
- Stlačte a podržte multifunkčné tlačidlo na pravom slúchadle, kým sa indikátor nerozsvieti zeleným svetlom a nezačne pomaly blikať. Náhlavná súprava automaticky vyhľadá posledné spárované zariadenie. Po pripojení sa indikátor rozsvieti modrým svetlom a začne pomaly blikať. V niektorých prípadoch bude možno potrebné na nadviazanie pripojenia stlačiť multifunkčné tlačidlo.
- Ak chcete aktivovať hlasové vytáčanie, keď neprebíha hovor, stlačte a podržte multifunkčné tlačidlo po dobu približne 1 sekundy, kým telefón nespustí hlasové vytáčanie. Potom postupujte podľa pokynov v príručke pre používateľa mobilného telefónu.
- Ak chcete znovu vytočiť posledné volané číslo, keď neprebíha hovor, stlačte a podržte multifunkčné tlačidlo po dobu 2 sekúnd
- Ak chcete prijať alebo ukončiť volanie, stlačte a uvoľnite multifunkčné tlačidlo. Ak chcete odmietnuť volanie, stlačte a podržte multifunkčné tlačidlo po dobu 2 sekúnd
- Ak chcete prijať čakajúce volanie a ukončiť prebiehajúce volanie, stlačte a uvoľnite multifunkčné tlačidlo. Ak chcete prijať čakajúce volanie a podržať prebiehajúce



volanie, dvakrát stlačte multifunkčné tlačidlo. Ak chcete prijať čakajúce volanie a pripojiť ho k prebiehajúcemu volaniu (trojsmerné volanie), stlačte a uvoľnite súčasne multifunkčné tlačidlo a tlačidlo zvýšenia hlasitosti +.

- Ak chcete stlmiť alebo zrušiť stlmenie mikrofónu v priebehu volania, stlačte a uvoľnite súčasne tlačidlo zvýšenia hlasitosti + a tlačidlo zníženia hlasitosti -.
- Ak chcete preniesť prebiehajúce volanie medzi náhlavnou úpravou WP-350 a mobilným telefónom, stlačte a podržte multifunkčné tlačidlo po dobu 2 sekúnd. Nezabudnite, že niektoré funkcie, napríklad hlasové vytáčanie, opätovné vytočenie posledného volaného čísla alebo trojsmerné volanie závisia od telefónu




### **Vymazanie alebo obnovenie náhlavnej súpravy**

- Stlačením a podržaním multifunkčného tlačidla a tlačidla zníženia hlasitosti - po dobu dlhšie než 6 sekúnd vymažete spárované zariadenia *Bluetooth*
- Ak dôjde k poruche náhlavnej súpravy, môžete ju obnoviť pripojením ku zdroju napájania prostredníctvom rozhrania USB a stlačením a podržaním multifunkčného tlačidla a tlačidla zvýšenia hlasitosti + po dobu približne 1 sekundy

### **Automatické vypnutie**

- Ak sa náhlavnej súprave po zapnutí nepodarí pripojiť k poslednému spárovanému zariadeniu ani spárovať s novým zariadením po dobu 5 minút, automaticky sa vypne.

## Zoznam funkcií tlačidiel, indikátorov a konektorov / portov

Tlačidlo	Funkcia
<p>1.  Multifunkčné (vypínač / spárovanie / volanie)</p>	<p>Vypínač: Náhlavnú súpravu zapnite stlačením a podržaním tlačidla po dobu 2 sekúnd. Náhlavnú súpravu vypnite stlačením a podržaním tlačidla po dobu 3 sekúnd.</p> <p>Spárovanie: V režime Vypnuté stlačením a podržaním po dobu viac než 5 sekúnd aktivujete režim spárovania.</p> <p>Volanie: Stlačením a podržaním po dobu 1 sekundy aktivujete hlasové vytáčanie. Keď neprebíha volanie, stlačením a podržaním po dobu 2 sekúnd vytočíte posledné volané číslo. Stlačením a uvoľnením prijmite alebo ukončíte prichádzajúce volanie. Stlačte a podržte tlačidlo po dobu 2 sekúnd, ak chcete odmietnuť volanie v priebehu prichádzajúceho volania. Dvojitým stlačením ak chcete prijať čakajúce volanie a podržať prebiehajúce volanie. Stlačením a uvoľnením súčasne s tlačidlom + spustíte trojsmerný hovor.</p>
<p>2.  Prehrávať/ Pozastaviť</p>	<p>Stlačením spustíte prehrávanie. Opätovným stlačením pozastavte prehrávanie.</p>
<p>3.  Ďalšia stopa, Vpred/ Predchádzajúca stopa, Vзад</p>	<p>Stlačením vyberiete nasledujúcu alebo predchádzajúcu stopu. Stlačením a podržaním prejdite vpred alebo vzad o jednu stopu (závisí od zariadenia).</p>

<p><b>4. + / -</b> Zvýšiť/znížiť hlasitosť</p>	<p>Stlačením tlačidla + zvýšite hlasitosť, stlačením tlačidla - ju znížite. Na maximálnej úrovni hlasitosti sa ozve pípnutie. Ak chcete v priebehu volania stlmiť mikrofón alebo jeho stlmenie zrušiť, stlačte a uvoľnite súčasne tlačidlá + a -.</p>
<p><b>Svetelný indikátor</b> <span style="float: right;"><b>Funkcia</b></span></p>	
<p><b>5.</b> Svetelný indikátor na pravom slúchadle</p>	<p>Pomaly bliká zeleným svetlom: zariadenie automaticky vyhľadáva posledné spárované zariadenie a pokúša sa k nemu pripojiť.  Pomaly bliká modrým svetlom: zariadenie je pripojené k spárovanému zariadeniu.  Rýchlo bliká modrým svetlom: zariadenie sa nachádza v režime spárovania a je pripravené na spárovanie s novým zariadením.  Dvakrát zabliká modrým svetlom: stlmenie mikrofónu v priebehu volania.  Dvakrát zabliká červeným svetlom: zariadenie sa vypína.  Pomaly bliká červeným svetlom: nízky stav batérie, slúchadlá čo najrýchlejšie nabite. Tento stav je navyše indikovaný pípnutím každých 2 minút.</p>
<p><b>6.</b> Svetelný indikátor na ľavom slúchadle</p>	<p>Svieti zeleným svetlom: náhlavná súprava je úplne nabitá.</p>
<p><b>Konektor / port</b> <span style="float: right;"><b>Funkcia</b></span></p>	
<p><b>7.</b> Nabíjací konektor Micro-USB</p>	<p>Náhlavnú súpravu nabite prostredníctvom počítača alebo laptopu pomocou dodaného kábla USB.</p>

## 8. Neviditeľný mikrofón

Mikrofón s potláčaním šumu pre kryštalicke jasnú komunikáciu

### Technické údaje:

- Budič: 34mm neodymový magnet
- Frekvenčný rozsah: 18 Hz ~ 22 kHz
- Impedancia: 32  $\Omega$
- Citlivosť (1 kHz): 102 dB/mW
- Bezdrôtová technológia: *Bluetooth* 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate)
- Profily technológie *Bluetooth*: A2DP (bezdrôtový zvuk *Bluetooth*), AVRCP (diaľkové ovládanie *Bluetooth*), HFP (profil hands-free), HSP (profil náhlavnej súpravy)
- Zvukový kodek: apt-X, SBC
- Dosah: až 10 m
- Zdroj napájania: nabíjateľná lítiovo-iontová batéria, 3,7 V, 240 mAh
- USB nabíjanie: 5VDC, 500mA
- Doba nabíjania / prehrávania / volania: 1 h / 8 h / 9 h
- Čistá hmotnosť: 108 g

**TR** Creative WP-350 kablosuz mikrofonlu kulaklığı seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Bu belgenin amacı mikrofonlu kulaklıklardan tam olarak yararlanmanız için size yol göstermektir. İlk kullanımdan önce mikrofonlu kulaklıkları tam olarak şarj edin. Ardından, otomatik bağlantı özelliğinden yararlanmadan önce mikrofonlu kulaklıkları bir kereliğine *Bluetooth* ses cihazınızla veya mobil cihazınızla "eşleştirmeniz" gerekir.

### **Mikrofonlu kulaklığı şarj etme**

- Sağlanan USB kablosunu kullanarak Sol kulaklığı dizüstü veya masaüstü bilgisayarınıza bağlayın
- Sol kulaklıkta gösterge ışığı Kırmızı renkte yanar. Tümüyle şarj olduğunda bu gösterge Yeşile dönüşür
- Şarj sırasında mikrofonlu kulaklığı çalıştırabilir ve dinleme için kullanabilirsiniz

### **Yeni *Bluetooth* cihazları eşleştirme**

- Sağ kulaklıkta, gösterge ışığı Mavi renkte hızla yanıp sönmeye başlayıncaya kadar Çok İşlev düğmesine basın ve düğmeyi 5 saniyeden daha uzun bir süre basılı tutun
- Ses cihazınızda veya mobil cihazınızda *Bluetooth* arama işlevini açın
- "Creative WP-350 Mikrofonlu Kulaklık" ögesini seçin ve Şifre istenirse "0000" tuşlayın
- Eşleştirildikten sonra, Sağ kulaklıktaki Mavi göstergenin yanıp sönmeye yavaşlar
- Bilgisayar ile eşleştirme gerçekleştirirken, mikrofon işlevinden yararlanabilmek için mikrofonlu kulaklığı Stereo Ses cihazı yerine Eller Serbest Ses veya Mikrofonlu Kulaklık cihazı olarak bağlayın. Mikrofon işlevi kullanılmayacaksa, daha iyi çalma performansı için Stereo Ses cihazı olarak bağlamanız önerilir. Bazı *Bluetooth* çözümleri kullandığınız uygulamayı algılar ve mikrofonu otomatik olarak yapılandırır. Bilgisayarınızın *Bluetooth* sürücülerini en yenileri ile güncellenmeniz önerilir.

## **Ses cihazlarından çalma**

- Eşleştirilmiş ses cihazınızda *Bluetooth* işlevini açın
- Sağ kulaklıkta, gösterge Yeşil renkte yavaş bir tempoyla yanıp sönmeye başlayıncaya kadar Çok İşlev düğmesine basın ve düğmeyi basılı tutun. Mikrofonlu kulaklık otomatik olarak son eşleştirilen cihazı arar. Bağlandıktan sonra, gösterge Maviye dönüşür ve yavaş bir tempoyla yanıp söner. Bazı durumlarda, bağlantıyı kurmak için Çal düğmesine basmanız gerekebilir
- Artık müziği Çalabilir veya Duraklatabilir, parçalarda ileri veya geri gidebilir ve ses düzeyini ayarlayabilirsiniz

## **Cep telefonlarındaki arama işlevleri**

- Eşleştirilmiş mobil cihazınızda *Bluetooth* işlevini açın
- Sağ kulaklıkta, gösterge Yeşil renkte yavaş bir tempoyla yanıp sönmeye başlayıncaya kadar Çok İşlev düğmesine basın ve düğmeyi basılı tutun. Mikrofonlu kulaklık otomatik olarak son eşleştirilen cihazı arar. Bağlandıktan sonra, gösterge Maviye dönüşür ve yavaş bir tempoyla yanıp söner. Bazı durumlarda, bağlantıyı kurmak için Çok İşlev düğmesine basmanız gerekebilir
- Hiçbir arama olmadığı sırada sesli aramayı etkinleştirmek için cep telefonu sesli aramayı başlatana kadar, yaklaşık 1 saniye süreyle Çok İşlev düğmesine basın ve cep telefonunuzun kullanım kılavuzundaki yönergeleri izleyin.
- Hiçbir arama olmadığı sırada, en son aradığınız numarayı yeniden aramak için Çok İşlev düğmesini 2 saniye basılı tutun ve bırakın
- Bir aramayı yanıtlamak veya sonlandırmak için Çok İşlev düğmesine kısa süreyle basın. Bir aramayı reddetmek için Çok İşlev düğmesini 2 saniye basılı tutun ve bırakın
- Bekletilen aramayı kabul etmek ve devam eden aramayı sonlandırmak için Çok İşlev düğmesine kısa süreyle basın. Bekletilen aramayı kabul etmek ve devam eden aramayı beklemeye almak için Çok İşlev düğmesine iki kez basın. Bekletilen aramayı kabul etmek ve devam eden aramaya dahil etmek (üçlü arama) için Çok İşlev ve Ses Açma “+”

düğmelerine kısa süreyle basın.

- Arama sırasında mikrofonu sessiz hale getirmek ve sesli duruma döndürmek için Ses Açma "+" ve Ses Kısma "-" düğmelerine aynı anda basın.
- Devam eden bir aramayı WP-350 ile cep telefonunuz arasında aktarmak için Çok İşlev düğmesini 2 saniye basılı tutun.
- Sesli arama, son numarayı yeniden arama veya üçlü arama gibi özellikler telefon özelliklerine bağlıdır




### **Mikrofonlu kulaklığı temizleme veya sıfırlama**

- Eşleştirilen *Bluetooth* cihazlarını temizlemek için Ses Kısma "-" ve Çok İşlev düğmelerini 6 saniyeden uzun süreyle basılı tutun
- Mikrofonlu kulaklıkta arıza oluşursa, USB gücüne bağlayarak sıfırlayın ve yaklaşık 1 saniye süreyle Ses Açma "+" ve Çok İşlev düğmelerine basın

### **Otomatik kapanma**

- Mikrofonlu kulaklıkların güç düğmesi açıldıktan sonra, 5 dakika içinde son eşleşen cihaza bağlanamaz veya eşleştirilmek üzere yeni cihaz bulamazsa, mikrofonlu kulaklıklar otomatik olarak kapanır.

## Düğme, gösterge ve konektör / bağlantı noktası işlevleri listesi

Düğme	İşlev
1.  Çok İşlev (Güç / Eşleşme / Arama)	<p><b>Güç:</b> Mikrofonlu kulaklığı açmak için 2 saniye basılı tutun. Mikrofonlu kulaklığı kapatmak için 3 saniye basılı tutun.</p> <p><b>Eşleşme:</b> Kapalı modundayken, Eşleştirme modunu etkinleştirmek için 5 saniyeden daha uzun bir süre basılı tutun.</p> <p><b>Arama:</b> Sesli aramayı etkinleştirmek için 1 saniye basılı tutun. Hiçbir arama olmadığı sırada, en son aradığınız numarayı yeniden aramak için 2 saniye basılı tutun. Gelen aramayı yanıtlamak veya sonlandırmak için basın ve bırakın. Gelen arama sırasında arama reddetmek için 2 saniye basılı tutun. Bekletilen aramayı kabul etmek ve devam eden aramayı beklemeye almak için iki kez basın. Üçlü arama başlatmak için '+' düğmesiyle birlikte basın ve bırakın.</p>
2.  Çal / Duraklat	<p>Çalmak için basın. Çalmayı duraklatmak için yeniden basın.</p>
3.  İleri, Sonraki / Önceki, Geri	<p>Sonraki veya önceki parçaya geçmek için basın. Parçayı ileri veya geri sarmak için basılı tutun (cihaza göre değişiklik gösterir).</p>



<p><b>4. + / -</b> Ses Kısma / Ses Açma</p>	<p>Sesi açmak için '+', kısmak için '-' düğmelerine basın. Maksimum ses düzeyinde bir bip sesi duyulur. Arama sırasında mikrofonu sessiz hale getirmek ve sesli duruma döndürmek için '+' ve '-' düğmelerine aynı anda basın.</p>
---	---

Işıklı Gösterge	İşlev
-----------------	-------

<p><b>5. Sağ kulaklık ışıklı göstergesi</b></p>	<p>Yeşil ve yavaş bir tempoyla yanıp sönüyor: en son eşleştirilmiş cihazı otomatik olarak arıyor ve bu cihaza bağlanmayı deniyor. Mavi ve yavaş bir tempoyla yanıp sönüyor: eşleştirilmiş cihaza bağlandı. Mavi ve hızla yanıp sönüyor: eşleştirme modunda ve yeni bir cihazla eşleştirilmeye hazır. Mavi ve iki kez yanıp sönüyor: arama sırasında mikrofonu sessiz hale getiriyor. Kırmızı ve iki kez yanıp sönüyor: mikrofonlu kulaklık kapatılıyor. Kırmızı ve yavaş bir tempoyla yanıp sönüyor: düşük pil seviyesi, en yakın zamanda mikrofonlu kulaklığı şarj edin. Buna bir de 2 dakika aralıklarla bir bip sesi eşlik eder.</p>
---	---

<p><b>6. Sol kulaklık ışıklı göstergesi</b></p>	<p>Kırmızı: mikrofonlu kulaklık şarj oluyor. Yeşil: mikrofonlu kulaklık tam olarak şarj oldu.</p>
---	---

Konektör / Bağlantı Noktası	İşlev
-----------------------------	-------

<b>7.</b> Mikro-USB şarj konektörü	Mikrofonlu kulaklığı dizüstü veya masaüstü bilgisayar aracılığıyla şarj etmek için, verilen USB kablosunu kullanın.
<b>8.</b> Görünmez Mikrofon	Kristal netliğinde iletişim için gürültü önlemeli mikrofon

### **Teknik Özellikler:**

- Sürücü: 34 mm Neodymium mıknatıs
- Frekans Tepkisi: 18 Hz ~ 22 kHz
- Empedans: 32 ohm
- Hassasiyet (1 kHz): 102dB/mW
- Kablosuz Teknolojisi: Bluetooth 2.1 + EDR (Gelişmiş Veri Hızı)
- Bluetooth Profilleri: A2DP (Kablosuz stereo *Bluetooth*), AVRCP (*Bluetooth* uzaktan kumanda), HFP (Eller serbest profili), HSP (Mikrofonlu kulaklık profili)
- Ses Çözücü: apt-X, SBC
- Çalışma Mesafesi: En fazla 10 m / 33 ft
- Güç Kaynağı: Şarj Edilebilir Lityum İyon pil, 3,7 V, 240 mAh
- USB şarj: 5VDC, 500mA
- Şarj / Çalma / Konuşma süresi: 1 saat / 8 saat / 9 saat
- Net Ağırlık: 108 g / 3,8 oz

**JP** Creative WP-350 ワイヤレスヘッドセットをご購入いただきありがとうございます。本書はこのヘッドセットを完全に活用していただくためのガイドとしてご利用ください。初めてお使いになる前に、ヘッドセットを完全に充電してください。次に、自動接続が有効になるには、先にお使いのBluetooth対応オーディオまたはモバイルデバイスとヘッドセットを一度「ペアリング」させる必要があります。

## ヘッドセットの充電

- 付属のUSBケーブルを使用して、ノートパソコンまたはコンピュータに左のイヤークップを接続します。
- 左のイヤークップで、インジケータが赤色に点灯します。充電が完了したら、インジケータは緑色に変わります。
- 充電中はヘッドセットから音楽を聴いたり操作する事が可能です。

## 新しいBluetoothデバイスのペアリング

- インジケータが青色に点灯し、短く点滅し始めるまで、右のイヤークップにある[マルチファンクション]ボタンを5秒以上押し続けます。
- オーディオ/モバイルデバイス側でBluetooth検索機能をオンにします。
- [Creative WP-350 Headset]を選択します。パスコードが要求されたら、「0000」と入力します。
- ペアリングされると、右のイヤークップにある青色のインジケータがゆっくりと点滅します。
- コンピュータとペアリングする場合、ステレオオーディオデバイスの代わりにハンズフリーオーディオまたはヘッドセットデバイスとしてこのヘッドセットを接続すると、マイク機能が利用できます。マイク機能が必要でない場合は、より優れた再生パフォーマンスを楽しむためにヘッドセットをステレオオーディオデバイスとして接続することを推奨します。特定のBluetoothソリューションは、使用中のアプリケーションを検出し、自動的にマイクとして設定します。お使

いのコンピュータのBluetooth デバイスを最新バージョンにアップデートすることをお勧めします。

### オーディオデバイス再生する

- ペアリングしたオーディオデバイスでBluetooth 機能をオンにします。
- インジケータが緑色に点灯し、ゆっくりと点滅し始めるまで、右のイヤークップにある[マルチファンクション]ボタンを押し続けます。ヘッドセットが自動的に最も新しくペアリングされたデバイスを検索します。接続されると、インジケータは青色に変わり、ゆっくりと点滅します。場合によっては、接続を確立するために[再生]ボタンを押す必要があります。
- これで、音楽の再生や一時停止、トラックの早送りまたは巻き戻し、音量調整などを実行できます。

### 携帯電話との通話機能





- ペアリングしたモバイルデバイスでBluetooth 機能をオンにします。
- インジケータが緑色に点灯し、ゆっくりと点滅し始めるまで、右のイヤークップにある[マルチファンクション]ボタンを押し続けます。ヘッドセットが自動的に最も新しくペアリングされたデバイスを検索します。接続されると、インジケータは青色に変わり、ゆっくりと点滅します。場合によっては、接続を確立するために[再生]ボタンを押す必要があります。
- 電話を使用中でないときにボイスダイヤルを有効にするには、携帯電話が音声ダイヤルを開始するまで[マルチファンクション]ボタンを1秒押します。次に、携帯電話機のユーザーガイドの説明にしたがって操作を続けます。
- 電話を使用中でないときに前回通話した番号にリダイヤルするには、[マルチファンクション]ボタンを2秒間押し続けて離します。

- 電話に出る、または電話を切るには、[マルチファンクション]ボタンを押して離します。通話を拒否する場合は、[マルチファンクション]ボタンを2秒間押して離します。
- 割り込み着信の電話に出て、現在通話中の電話を切るには、[マルチファンクション]ボタンを押して離します。割り込み着信の電話に出て現在の通話を保留にするには、[マルチファンクション]ボタンを2回押します。割り込み着信の電話に出て現在の通話に参加する(三者通話)には、[マルチファンクション]ボタンと音量アップ[+]ボタンを同時に押します。
- 通話中にマイクをミュートまたはミュート解除するには、音量のアップ[+]ボタンとダウン[-]ボタンを同時に押します。
- 通話中の電話をWP-350と携帯電話間で転送するには、[マルチファンクション]ボタンを2秒間押し続けます。
- 音声ダイヤル、最後にかけた番号へのリダイ

### 自動シャットダウン

- ヘッドセットの電源がオンの状態で、5分以内に最後にペアリングしたデバイスへの接続できない、または新規デバイスとのペアリングに失敗すると、ヘッドセットは自動的にシャットダウンします。

## ボタン、インジケータ、コネクタ/ポート機能のリスト

ボタン	機能
<p><b>1. </b> マルチファンクション(電源/ペアリング/通話)</p>	<p><b>電源:</b> 2秒間押し続けるとヘッドセットの電源がオンになります。3秒間押し続けるとヘッドセットの電源がオフになります。</p> <p><b>ペアリング:</b> オフモードの場合、5秒以上押し続けると、ペアリングモードが有効になります。</p> <p><b>通話:</b> 1秒間押し続けると、ボイスダイヤルが有効になります。2秒間押し続けると、電話を使用中でない場合は最後に通話した番号にリダイヤルします。着信した電話に出る、または終了する場合は、押し離します。2秒間押し続けると、着信中の通話を拒否します。割り込み着信時に2回押すと、かかってきた電話に出て、現在の通話を保留にします。また[+]ボタンと一緒に押し離すと、三者通話が始まります。</p>
<p><b>2. </b> 再生/一時停止</p>	<p>押すと再生します。もう1度押すと、再生を一時停止します。</p>
<p><b>3. </b> ト トラック送り、早送り/トラック戻し、巻戻し</p>	<p>押すと、次のまたは前のトラックに変わります。押し続けると、トラックの先または前へスクロールします(使用できないデバイスがあります)。</p>
<p><b>4. </b> ボリュームを上げる/下げる</p>	<p>[+]を押すと音量が高くなり、[-]を押すと低くなります。最大レベルになると、ピープ音が鳴ります。[+]と[-]を同時に押し離すと、通話中のマイクをミュートまたはミュート解除になります。</p>

ライトインジケータ	機能
<p><b>5.</b> 右のイヤークリップのライトインジケータ</p>	<p>緑色でゆっくりと点滅: 前回ペアリングしたデバイスを自動的に検索して接続を試みます。</p> <p>青色でゆっくりと点滅: ペアリングしたデバイスに接続しています。</p> <p>青色で速く点滅: ペアリングモード中で、新規デバイスとのペアリングが可能です。</p> <p>青色で2回点滅: 通話中のマイクをミュートしています。</p> <p>赤色で2回点滅: ヘッドセットの電源をオフにしています。</p> <p>赤色でゆっくりと点滅: バッテリー残量が低くなっています。至急ヘッドセットを充電してください。電池残量の低下は2分ごとにピーブ音でお知らせします。</p>
<p><b>6.</b> 左のイヤークリップのライトインジケータ</p>	<p>赤色: ヘッドセットを充電中です。</p> <p>緑色: ヘッドセットが完全に充電されました。</p>
マルチファンクション	機能
<p><b>7.</b> Micro-USB 充電用コネクタ</p>	<p>付属のUSBケーブルを使って、ノートパソコンまたはコンピュータ経由でヘッドセットを充電します。</p>
<p><b>8.</b> マイク</p>	<p>目立たないノイズサプレッションマイクで非常にクリアな通信</p>

## 技術仕様:

- ドライバ: 34mmネオジウムマグネット
- 周波数特性: 18Hz~22kHz
- インピーダンス: 32Ω
- 音圧感度(1kHz): 102dB/mW
- ワイヤレス技術 *Bluetooth* 2.1 + EDR (エンハンスドデータレート)
- *Bluetooth*プロファイル: A2DP(ワイヤレスステレオ *Bluetooth*)、AVRCP (*Bluetooth*リモートコントロール)、HFP(ハンズフリープロファイル)、HSP(ヘッドセットプロファイル)
- オーディオコーデック: apt-X、SBC
- 操作範囲: 最大約10m
- 電源アダプター: 再充電式リチウムイオン電池、3.7V、240mAh
- USB充電: 5VDC、500mA
- 充電/再生/通話時間: 約1時間/約8時間/約9時間
- 正味重量: 約108g



**CT** 感謝您選購 Creative WP-350 無線耳機麥克風。此使用說明旨在指示您充分發揮此耳機麥克風的功能。首次使用前請將耳機麥克風充飽電。您需要對耳機麥克風和Bluetooth 音效或行動裝置進行一次“配對”，之後才能自動連接。

## 為耳機麥克風充電

- 透過隨附的 USB 連接線將左耳罩連接至您的筆記型或桌上型電腦
- 在左耳罩上，指示亮起紅燈。充飽電后，此指示變為綠燈
- 在充電過程中，您可以聆聽和操控耳機麥克風

## 為新的Bluetooth裝置配對

- 按住右耳罩上的多功能按鈕 5 秒以上，直到指示亮起藍燈並快速閃爍
- 開啟音效或行動裝置上的 Bluetooth 搜尋功能
- 選擇 “Creative WP-350 Headset”，如果提示輸入密碼，請鍵入 “0000”
- 配對之後，右耳罩上的藍色指示緩慢閃爍
- 請注意，在與電腦配對時，為發揮麥克風功能，請將耳機麥克風作為免持音效或耳機麥克風裝置（而不是立體聲音效裝置）進行連接。如果不需要麥克風功能，建議作為立體聲音效裝置連接，以便獲得更好的播放效能。某些 Bluetooth 解決方案能自動偵測您正在使用的應用程式並組態麥克風。建議您將電腦的 Bluetooth 驅動程式更新至最新版本。

## 透過音效裝置播放

- 開啟配對的音效裝置上的 Bluetooth 功能
- 按住右耳罩上的多功能按鈕，直到指示亮起綠燈並緩慢閃爍。耳機麥克風自動搜尋上一次配對的裝置。連接之后，指示變為藍燈並緩慢閃爍。在某些情況下，您可能需要按播放按鈕才能建立連接。
- 您可以播放或暫停音樂播放、向前跳躍或倒退曲目，並進行音量調整

## 與行動電話的通話功能

- 開啟配對的行動裝置上的 *Bluetooth* 功能
- 按住右耳罩上的多功能按鈕，直到指示亮起綠燈並緩慢閃爍。耳機麥克風自動搜尋上一次配對的裝置。連接之後，指示變為藍燈並緩慢閃爍。在某些情況下，您可能需要按多功能按鈕才能建立連接。
- 在未通話時，如要啟動語音撥號，請按多功能按鈕約 1 秒，直到行動電話開始語音撥號，然後按行動電話的使用者指南中的描述繼續操作。
- 在未通話時，如要重新撥打您上次撥過的號碼，請按多功能按鈕 2 秒，然後鬆開
- 如要回電話或終止通話，請按多功能按鈕，然後鬆開。如要拒接電話，請按多功能按鈕 2 秒，然後鬆開
- 如要接聽等待中的電話並停止正在進行的通話，請按多功能按鈕，然後鬆開。如要接聽等待中的電話，並暫停正在進行的通話，請按多功能按鈕兩次。如要接聽等待中的電話，並加入正在進行的通話（三方通話），請同時按多功能按鈕和增大音量 “+” 按鈕，然後鬆開。
- 在通話過程中，如要靜音或取消麥克風靜音，請同時按增大音量 “+” 和減小音量 “-” 按鈕，然後鬆開。
- 如要在 WP-350 和行動電話之間轉移正在進行的通話，請按住多功能按鈕 2 秒，然後鬆開。
- 請注意，語音撥號、上次號碼重撥或三方通話等功能依據電話的不同而有所差異。





## 清除或重設耳機麥克風

- 按住減小音量 “-” 和多功能按鈕 6 秒以上，清除配對的 *Bluetooth* 裝置
- 如果耳機麥克風出現故障，透過 USB 供電為其重設，然後按增大音量 “+” 和多功能按鈕約 1 秒

## 自動關閉

- 開啟耳機麥克風電源之後，如果它在 5 分鐘之內無法連接至上一次配對的裝置或與新裝置配對失敗，耳機麥克風將自動關閉。

## 按鈕、指示和連接埠功能清單

按鈕	功能
1.  多功能 (電源/ 配對/通話)	<p>功率：按住 2 秒即可開啟耳機麥克風的電源。按住 3 秒即可關閉耳機麥克風的電源。</p> <p>配對：在電源關閉模式下，按住 5 秒以上可啟動配對模式。</p> <p>通話：按住 1 秒即可啟動語音撥號。在未通話時，按住 2 秒可重新撥打上次通話的號碼。按下然後鬆開可回覆或終止來電。按住 2 秒可拒接來電。按兩次可接聽等待中的電話，並暫停正在進行的通話。同時按下 '+' 按鈕並鬆開可開始三方通話。</p>
2.  播放/暫停	按下即可播放。再次按下暫停播放。
3.  下一首、前進/ 上一首、後退	按下可變更至下一首或上一首曲目。按住可在曲目中向前或向後捲動（取決於裝置）。
4.  增大音量 / 減 小音量	按 '+' 增大音量，按 '-' 減小音量。達到最大音量級數時將發出滴滴聲。在通話過程中，同時按 '+' 和 '-' 並鬆開可靜音或取消麥克風靜音。
指示燈	功能

5. 右耳罩指示燈	<p>呈綠色並緩慢閃爍：正在自動搜尋並試圖連接至上一次配對的裝置。</p> <p>呈藍色並緩慢閃爍：已連接至配對的裝置。</p> <p>呈藍色並快速閃爍：處於配對模式，正準備與新裝置配對。</p> <p>呈藍色並閃爍兩次：在通話過程中將麥克風靜音。</p> <p>呈紅色並閃爍兩次：正在關閉耳機麥克風電源。</p> <p>呈紅色並緩慢閃爍：電池電量不足，請盡快為耳機麥克風充電。每隔 2 分鐘還會伴隨著發出嘀嗒聲。</p>
6. 左耳罩指示燈	<p>紅色：正在為耳機麥克風充電。</p> <p>綠色：耳機麥克風電量已充飽。</p>
<b>連接埠</b>	
7. Micro-USB 充電連接埠	使用隨附的 USB 連接線透過筆記型或桌上型電腦為耳機麥克風充電。
8. 隱形麥克風	噪音抑制麥克風，實現水晶般清晰的通訊

#### 技術規格：

- 驅動單體：34mm 鈦石發聲單元
- 頻率響應：18Hz ~ 22kHz
- 阻抗：32 歐姆
- 敏感度（1kHz）：102dB/mW
- 無線技術：Bluetooth 2.1 + EDR（增強資料速率）
- 藍芽設定檔：A2DP（無線立體聲藍芽）、AVRCP（藍芽遙控）、HFP（免持通訊協定）、HSP（耳機通訊協定）
- 音效 Codec：apt-X，SBC
- 作業範圍：最高可達 10 米 / 33 英尺
- 電源：充電鋰電池，3.7V，240mAh
- USB 充電：5V 直流，500mA。

- 充電 / 播放 / 通話時間：1 小時 / 8 小時 / 9 小時
- 淨重：108 克 / 3.8 盎司

---

---

**CS** 感谢您购买 Creative WP-350 无线耳麦。本文档旨在帮助您充分利用耳麦。首次使用前请为耳麦完全充电。您需先将耳麦和 *Bluetooth*（蓝牙）音频或移动设备“配对”，然后才可以自动连接。

## 为耳麦充电

- 使用附带的 USB 连接线将左耳罩连接至便携式电脑或普通电脑。
- 左耳罩上的指示灯呈红色亮起。耳麦充满电后，指示灯将变为绿色。
- 充电过程中，您可以用耳麦聆听或对其进行操作。

## 与新的蓝牙设备配对

- 按住右耳罩上的多功能按钮 5 秒钟以上直至指示灯呈蓝色快速闪烁。
- 打开音频或移动设备上的蓝牙搜索功能。
- 选择“Creative WP-350 耳麦”，如果提示输入密码，请输入“0000”。
- 配对成功后，右耳罩上的蓝色指示灯将缓慢闪烁。
- 注意：与电脑配对时，为了使用麦克风功能，请将耳麦作为免提音频或耳麦设备而非立体声音频设备进行连接。如果无需使用麦克风功能，建议将其作为立体声音频设备进行连接，以便实现更好的播放效果。有的蓝牙解决方案可以检测到正在使用的应用程序并自动配置麦克风。建议将电脑的蓝牙驱动程序更新至最新版。

## 从音频设备上播放

- 打开已配对音频设备上的 *Bluetooth* 功能。
- 按住右耳罩上的电源/配对按钮直至指示灯呈绿色缓慢闪烁。耳机将自动搜索已配对设备。连接成功后，指示灯将变为蓝色缓慢闪烁。在某些情况下，您可能需要按下播放按钮以便建立连接。

- 现在您就可以执行播放或暂停，快进或后退，以及调节音量等操作了。

## **移动电话的通话功能**

- 打开已配对移动设备上的蓝牙功能。
- 按住右耳罩上的多功能按钮直至指示灯呈绿色缓慢闪烁。耳麦将自动搜索上次配对的设备。连接成功后，指示灯将变为蓝色缓慢闪烁。在某些情况下，您可能需要按下多功能按钮以便建立连接。
- 如要在无通话时激活语音拨号，请按住多功能按钮约 1 秒钟，直至移动电话开始语音拨号，然后再按照移动电话用户指南上的指示进行操作。
- 如要在无通话时重拨上次呼叫的号码，请按住多功能按钮 2 秒钟，然后松开。
- 如要接听或结束通话，请按下多功能按钮，然后松开。如要拒绝接听来电，请按住多功能按钮 2 秒钟，然后松开。
- 如要接受呼叫等待并结束当前通话，请按下多功能按钮，然后松开。如要接听呼叫等待并保持当前通话，请连按两次多功能按钮。如要接听呼叫等待并加入当前通话（三方通话），请同时按下多功能和音量增大“+”按钮，然后松开。
- 通话中，如要将麦克风静音或取消静音，请同时按下音量增大“+”和音量减小“-”按钮。
- 如要在 WP-350 和移动电话之间转移当前通话，请按住多功能按钮 2 秒钟，然后松开。
- 注意：语音拨号、上一号码重播以及三方通话等功能根据电话的不同而有所差异。





## **清除或重设耳麦**

- 按住音量减小“-”和多功能按钮 6 秒以上即可清除已配对的蓝牙设备。
- 如果耳麦发生故障，请使用 USB 为耳麦供电，然后按下音量增大“+”和多功能按钮约 1 秒钟，对耳麦进行重设。

## **自动关闭**

- 打开耳麦电源后，如果 5 分钟内无法连接至上次配对的设备或与新设备配对，耳麦将自动关闭。

## 按钮、指示灯与接口/端口功能列表

按钮	功能
1.  多功能（电源/ 配对/通话）	电源：按住 2 秒钟可开启耳麦。按住 3 秒钟可关闭耳麦。 配对：在电源关闭模式下，按住 5 秒钟以上可激活配对模式。 通话：按住 1 秒钟可激活语音拨号。按住 2 秒钟可在无通话时重播上次呼叫的号码。按下后松开可接听来电或结束通话。按住 2 秒钟可拒绝接听来电。连按两次可接受呼叫等待并保持当前通话。同时按下 ‘+’ 按钮，然后松开，可实现三方通话。
2.  播放/暂停	按下可播放。再次按下可暂停播放。
3.  下一首、快进 / 上一首、后退	按下可跳至下一首或上一首曲目。按住可快进或后退（此功能因设备不同而有所差异）。
4.  音量增大 / 音量减小	按下 ‘+’ 可以增大音量，按下 ‘-’ 可以减小音量。最大音量时将发出嘟嘟声。同时按下 ‘+’ 和 ‘-’ 后松开可在通话过程中将麦克风静音或取消静音。
指示灯	功能

<p><b>5. 右耳罩指示灯</b></p>	<p>绿色缓慢闪烁: 自动搜索并尝试连接至上次配对的设备。          蓝色缓慢闪烁: 已连接至配对设备。          蓝色快速闪烁: 处于配对模式中并准备与新设备配对。          蓝色闪烁两次: 通话中将麦克风静音。          红色闪烁两次: 关闭耳麦电源。          红色缓慢闪烁: 电池电量低, 请尽快为耳麦充电。每隔 2 分钟还会伴随着发出嘟嘟声。</p>
<p><b>6. 左耳罩指示灯</b></p>	<p>红色: 正在为耳麦充电。          绿色: 耳麦电池电量已充满。</p>
接口/端口	功能
<p><b>7. Micro-USB 充电接口</b></p>	<p>使用附带的 USB 连接线, 通过便携式电脑或普通电脑为耳麦充电。</p>
<p><b>8. 隐形麦克风</b></p>	<p>降噪麦克风可确保实现清晰的语音交流</p>

## 技术规格：

- 发声单元: 34mm 钕磁体发声单元
- 频率响应: 18Hz ~ 22kHz
- 阻抗: 32 欧姆
- 灵敏度 (1kHz): 102dB/mW
- 无线技术: Bluetooth 2.1 + EDR (增强数据速率)
- 蓝牙配置文件: A2DP (无线立体声蓝牙), AVRCP (蓝牙遥控), HFP (免提配置文件), HSP (耳机配置文件)
- 音频编解码: apt-X, SBC
- 传输范围: 最远 10 米 / 33 英尺
- 电源: 可充电锂电池 (3.7V, 240mAh)
- USB 充电: 5V 直流, 500mA
- 充电 / 播放 / 通话时间: 1 小时 / 8 小时 / 9 小时
- 净重: 108 克 / 3.8 盎司



**KR** Creative WP-350 무선 헤드셋을 선택해 주셔서 감사합니다. 이 설명서는 헤드셋을 잘 이용할 수 있도록 안내합니다. 처음 사용하기 전에 헤드셋을 완전히 충전하십시오. 그런 다음 자동 연결을 사용하기 전에 *Bluetooth* 오디오 또는 모바일 장치와 헤드셋을 “연결” 해야 합니다.

## 헤드셋 충전

- 제공된 USB 케이블을 사용하여 왼쪽 이어컵을 노트북 또는 컴퓨터에 연결합니다.
- 왼쪽 이어컵에 표시등이 빨간색으로 켜집니다. 완전히 충전되면 표시등이 녹색으로 바뀝니다.
- 충전하는 동안 헤드셋으로 듣고 작동할 수 있습니다.

## 새 *Bluetooth* 장치 연결

- 표시등이 파란색으로 켜지고 빨리 깜박일 때까지 오른쪽 이어컵의 멀티기능 버튼을 5초 이상 누릅니다.
- 오디오 또는 모바일 장치의 *Bluetooth* 검색 기능을 켭니다
- “Creative WP-350 Headset” 을 선택한 다음 암호를 입력하라는 표시가 나타나면 “0000” 을 입력합니다.
- 일단 연결되면 오른쪽 이어컵의 파란색 표시등이 천천히 깜박입니다.
- 컴퓨터와 연결할 때 마이크 기능을 이용하려면 스테레오 오디오 장치 대신 핸즈프리 오디오 또는 헤드셋 장치로 헤드셋을 연결해야 합니다. 마이크 기능이 필요하지 않을 경우 보다 나은 재생 성능을 위해 스테레오 오디오 장치로 연결하는 것이 좋습니다. 특정 *Bluetooth* 솔루션이 사용 중인 응용 프로그램을 검색하여 마이크를 자동으로 구성합니다. 컴퓨터의 *Bluetooth* 드라이버를 최신으로 업데이트하는 것이 좋습니다.

## 오디오 장치에서 재생

- 연결된 오디오 장치에서 *Bluetooth* 기능을 켭니다.

- 표시등이 녹색으로 켜지고 천천히 깜박일 때까지 오른쪽 이어컵의 다기능(Multifunction) 버튼을 누르고 있습니다. 헤드폰이 자동으로 연결된 장치를 검색합니다. 일단 연결되면 표시등이 파란색으로 천천히 깜박입니다. 어떤 경우에는 재생 버튼을 눌러서 연결해야 할 수도 있습니다.
- 이제 음악을 재생 또는 일시 정지, 트랙 앞으로 건너뛰기 또는 뒤로가기 그리고 볼륨 조절을 할 수 있습니다.




### **헤드셋 제거 또는 재설정**

- 볼륨 낮추기 “-” 및 다기능 버튼을 6초 이상 누르고 있으면 연결된 Bluetooth 장치가 제거됩니다.
- 헤드셋에 다기능이 있을 경우 USB 파워에 전원을 공급하여 재설정한 다음 볼륨 높이기 “+” 및 다기능 버튼을 약 1초동안 누릅니다.

### **자동 종료**

- 일단 헤드셋에 전원이 켜진 다음 최근 연결된 장치에 연결이 될 수 없거나 5분 이내에 새 장치와 연결이 되지 않으면 헤드셋은 자동으로 종료됩니다.

## 버튼, 표시등 및 커넥터/포트 기능 목록

버튼	기능
<p><b>1. </b> 다기능(파워 / 연결 / 통화)</p>	<p>파워: 헤드셋을 켜려면 2초동안 누르고 있습니다. 헤드셋을 끄려면 3초동안 누르고 있습니다. 연결: 꺼짐 모드에서 이 버튼을 5초 이상 누르면 연결 모드가 활성화됩니다. 통화: 음성 전화 걸기를 활성화하려면 1초간 누르고 있습니다. 통화를 하지 않을 때 최근 전화한 번호로 다시 전화를 걸려면 2초간 누르고 있습니다. 걸려 오는 전화를 수락하거나 끊으려면 눌렀다가 놓습니다. 전화가 걸려 오는 중에 통화를 거부하려면 2초동안 누르고 있습니다. 통화 중 대기 수락하고 진행 중인 통화를 대기시키려면 두 번 두릅니다. '+' 버튼을 함께 눌렀다가 놓아서 삼자 통화를 시작합니다.</p>
<p><b>2. </b> 재생/일시 정지</p>	<p>눌러서 재생합니다. 다시 누르면 재생이 일시 정지됩니다.</p>
<p><b>3. </b> 다음, 앞으로/ 이전, 뒤로</p>	<p>이 버튼을 누르면 다음 또는 이전 트랙으로 변경됩니다. 트랙을 앞으로 또는 뒤로 스크롤할 때 누르고 있습니다(장치마다 다름).</p>

#### 4. + / -

볼륨 높이기/  
볼륨 낮추기

'+' 을 눌러 볼륨을 높이거나  
'-' 를 눌러 볼륨을 낮춥니다.  
최대 볼륨 레벨에서는 비프음이  
들립니다. 통화 중에 마이크를  
음소거하거나 음소거를 해제하려면  
'+' 와 '-' 를 모두 눌렀다가  
놓습니다.

표시등

기능

#### 5. 오른쪽

이어컵 표시등

녹색으로 천천히 깜박임: 마지막에  
연결된 장치를 자동으로 검색하여  
연결을 시도합니다.  
파란색으로 천천히 깜박임: 연결된  
장치에 연결되었습니다.  
파란색으로 빨리 깜박임: 연결  
모드이며 새 장치와 연결 준비가  
되었습니다.  
파란색으로 두 번 깜박임: 통화 중  
마이크를 음소거합니다.  
빨간색으로 두 번 깜박임: 헤드셋의  
전원이 꺼집니다.  
빨간색으로 천천히 깜박임: 배터리  
부족 레벨, 헤드셋을 최대한 빨리  
충전합니다. 2분마다 비프음이  
울립니다.

#### 6. 왼쪽

이어컵 표시등

빨간색: 헤드셋을 충전하고  
있습니다.  
녹색: 헤드셋이 완전히  
충전되었습니다.

커넥터/포트

기능

<b>7.</b> Micro-USB 충전 커넥터	노트북이나 컴퓨터로 헤드셋을 충전할 때는 제공된 USB 케이블을 사용하십시오.
<b>8.</b> 보이지 않는 마이크	수정같이 맑은 통화를 위한 잡음 제거 마이크

### 기술 사양:

- 드라이버: 34mm 네오디뮴 자석
- 주파수 응답: 18Hz ~ 22kHz
- 임피던스: 32Ω
- 감도(1kHz): 102dB/mW
- 무선 기술: *Bluetooth* 2.1 + EDR(Enhanced Data Rate, 향상된 데이터 속도)
- *Bluetooth* 프로파일: A2DP (무선 스테레오 *Bluetooth*), AVRCP (*Bluetooth* 리모컨), HFP (핸즈프리 프로파일), HSP (헤드셋 프로파일)
- 오디오 코덱: apt-X, SBC
- 작동 범위: 최대 10m/33ft
- 전원 공급 장치: 충전 가능한 리튬 이온 배터리, 3.7V, 240mAh
- 의 USB 요금 : 5VDC, 500mA
- 충전/재생/통화 시간: 1 시간/8 시간/ 9 시간
- 순중량: 108g

## **Safety And Regulatory Information**

The following sections contain notices for various countries:

### **Caution**

This product is intended for use with FCC/CE certified computer equipment. Please check the equipment operating/installation manual and/or with the equipment manufacturer to verify/confirm if your equipment is suitable prior to the installation or use of the product.

### **Notice for USA**

FCC Part 15: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### **Caution**

To comply with the limits of the Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules, this device must be

installed with computer equipment certified to comply with Class B limits.

All cables used to connect to the computer and peripherals must be shielded and grounded.

Operation with non-certified computers or non-shielded cables may result in interference to radio or television reception.

### **Modification**

Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the device.

## **Federal Communication Commission (FCC) Radiation Exposure Statement**

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. It passes the SAR test of OET 65 standard.

### **Notice for Canada**

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Son Fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) Le matériel ne peut être source D'interférences et
- (2) Doit accepter toutes les interférence reques, Y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

### **Canadian Class B Statement**

This digital device does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital

apparatus as set out in the interference-causing equipment standard entitled "Digital Apparatus," ICES-003 of the

Department of Communications.

Cet appareil numérique respecte les limites de bruits radioélectriques applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans la norme sur le matériel brouilleur: "Appareils Numériques," NMB-003 édictée par le ministre des Communications.

**Modification:**

Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the device.

Toute modification non approuvée explicitement par le fournisseur de licence de l'appareil peut entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil.



UK: Hereby, Creative Technology Ltd. declares that this *Bluetooth* headset is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC

FR: Par la présente Creative Technology Ltd. déclare que l'appareil *Bluetooth* headset est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC

IT: Con la presente Creative Technology Ltd. dichiara che questo *Bluetooth* headset è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/EC

DE: Hiermit erklärt Creative Technology Ltd erklären, dass *Bluetooth* headset in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet".

ES: Por medio de la presente Creative Technology Ltd. Declara que el *Bluetooth* headset cumple con requisitos esenciales y cúa lesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

NL: Bij deze verklaart Creative Technology Ltd. dat deze *Bluetooth* headset vol doet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

PT: Creative Technology Ltd. declara que este *Bluetooth* headset está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/EC

DA: Undertegnede Creative Technology Ltd. erklærer herved, at følgende udstyr *Bluetooth* headset overholder de øgvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

SV: Härmed intygar Creative Technology Ltd. att denna *Bluetooth* headset står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG

FI: Creative Technology Ltd. vakuuttaa täten että *Bluetooth* headset tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

NO: Creative Technology Ltd. erklærer herved at denne *Bluetooth* headset er i overensstemmelse med vesentlige krav og andre relevante bestemmelser i EU-direktivet 1999/5/EC.

RU: **Creative Technology Ltd. подтверждает, что изделие *Bluetooth* headset соответствует основным требованиям и другим существенным условиям указания Европейской комиссии No. 1999/5/EC**

PL: Creative Technology Ltd. stwierdza niniejszym, że *Bluetooth* headset spełnia podstawowe wymagania oraz inne właściwe rzeczowo warunkami Dyrektywy 1999/5/EC.

CZ: Creative Technology Ltd. tímto potvrzuje, že *Bluetooth* headset splňuje podstatní požadavky a jiné závazné předpisy Direktivy 1999/5/EC.

SK: Spoločnosť Creative Technology Ltd. týmto deklaruje, že tento výrobok *Bluetooth* headset je v súlade so základnými požiadavkami a ostatnými relevantnými ustanoveniami Nariadenia 1999/5/EC.

English

## European Compliance

This product conforms to the following:

EMC Directive 2004/108/EC

Mains operated product for the European market comply with Low Voltage Directive 2006/95/EC and Commission Regulation(s) Implementing Directive (2005/32/EC). Communication / RF wireless products for the European market comply with R&TTE Directive 1999/5/EC.

**CAUTION:** To comply with the Europe CE requirement, this device must be installed with CE certified computer equipment which meet with Class B limits.

All cables used to connect this device must be shielded, grounded and no longer than 3m in length. Operation with non-certified computers or incorrect cables may result in interference to other devices or undesired effects to the product.

**MODIFICATION:** Any changes or modifications not expressly approved by Creative Technology Limited or one of its affiliated companies could void the user's warranty and guarantee rights.

Français

## Conformité européenne

Ce produit est conforme aux directives suivantes :

Directive CEM 2004/108/EC

Les produits alimentés sur secteur destinés au marché européen doivent être conformes à la Directive Basse Tension 2006/95/CE et à la Directive sur la mise en œuvre des réglementations de la Commission (2005/32/CE).

Les produits de communication sans fil et impliquant des équipements hertziens pour le marché européen sont conformes à la directive R&TTE 1999/5/CE.

**ATTENTION:** Pour être en conformité avec les exigences de l'Union européenne, ce dispositif doit être installé avec un équipement informatique certifié CE respectant les limites de Classe B.

Deutsch

## **Einhaltung europäischer Richtlinien**

Dieses Produkt entspricht den folgenden Richtlinien:

EMV-Richtlinie 2004/108/EG

Netzbetriebene Produkte für den europäischen Markt entsprechen der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG und der Commission Regulation(s) Implementing-Verordnung (2005/32/EG).

Prodotti di comunicazione wireless in radiofrequenza destinati al mercato europeo conformi alla direttiva sulle apparecchiature radio 1999/5/CE.

Produkte für drahtlose Kommunikation/ Funk für den europäischen Markt gemäß FTEG-Richtlinie 1999/5/EG.

**VORSICHT:** Zur Einhaltung der europäischen CE-Norm muss dieses Gerät mit CE-zertifizierten Computergeräten installiert werden, die den Klasse-B-Werten entsprechen.

Italiano

## **Conformità CEE**

Questo prodotto è conforme alle seguenti direttive:  
Direttiva CEM 2004/108/CE

Questo prodotto elettrico per il mercato europeo è conforme alla direttiva sulla bassa tensione 2006/95/CE e alla direttiva attuativa del/i regolamento/i della Commissione (2005/32/CE).

Prodotti di comunicazione wireless in radiofrequenza destinati al mercato europeo conformi alla direttiva sulle apparecchiature radio 1999/5/CE.

**ATTENZIONE:** Per la completa conformità con il requisito CE europeo, il dispositivo deve essere installato con apparecchiature informatiche con certificazione CE conformi ai limiti di Classe B.

Español

## Cumplimiento de las normas europeas

Este producto cumple las directivas siguientes:

Directiva EMC 2004/108/EC

Producto conectado a la red para el mercado europeo que cumple con la Directiva de baja tensión 2006/95/EC y la Directiva de aplicación de regulación de la comisión (2005/32/EC).

Los productos inalámbricos de comunicaciones y de radiofrecuencia del mercado europeo cumplen con la Directiva 1999/5/CE sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación.

**PRECAUCIÓN:** para cumplir con el requisito de la Normativa CE, este dispositivo se debe instalar en un equipo informático con el certificado CE que cumpla con los límites de la Clase B.

## Nederlands

### Naleving van Europese richtlijnen

Dit product is in overeenstemming met de volgende richtlijnen:  
EMC-richtlijn (Elektromagnetische compatibiliteit) 2004/108/EC

Product dat op elektriciteitsnet wordt aangesloten voor de Europese markt voldoet aan de 2006/95/EC-richtlijn voor lage spanning en de commissieverordening voor implementatie (2005/32/EC).

Communicatie-/draadloze RF-producten voor de Europese markt voldoen aan richtlijn R&TTE 1999/5/EC.

**LET OP!** Ter naleving van de Europese CE-voorschriften moet dit apparaat worden geïnstalleerd met computerapparatuur die is gecertificeerd volgens de CE-voorschriften en die voldoet aan de limieten van Klasse B.

## Português

### Conformidade europeia

Este produto está em conformidade com:

Directiva EMC 2004/108/CE

O produto operado com alimentação de corrente destinado ao mercado europeu cumpre a Directiva de Baixa Tensão 2006/95/CE e Directiva de Implementação do(s) Regulamento(s) da Comissão (2005/32/CE).

Os produtos de comunicação / radiofrequência destinados ao mercado europeu cumprem a Directiva R&TTE 1999/5/CE.

**CUIDADO:** Para cumprir o requisito CE europeu, este dispositivo tem de ser instalado com equipamento informático com certificação CE, que esteja dentro dos limites da Classe B.

Norsk

## Europeisk samsvar

Dette produktet er i samsvar med følgende:

EMC-direktiv 2004/108/EC

Nettdrevet produkt for det europeiske markedet er i overensstemmelse med lavspenningdirektivet 2006/95/EC og EU-kommisjonens implementeringsdirektiv (2005/32/EC). Kommunikasjonsprodukter og trådløse RF-produkter for det europeiske markedet er i samsvar med direktiv R&TTE 1999/5/EC.

**FORSIKTIG:** For at denne enheten skal være i overensstemmelse med det europeiske CE-kravet må den installeres på en CE-sertifisert datamaskin som oppfyller grensene for Class B.

Suomi

## Yhteensopivuus eurooppalaisten direktivien kanssa

Tämä tuote on seuraavien direktivien mukainen:

EMC-direktiivi 2004/108/EY

Euroopan markkinoille tarkoitettut verkkovirralla toimivat laitteet noudattavat matalajännitedirektiiviä 2006/95/EY ja direktiiviin perustuvia komission määräyksiä (2005/32/EY). Euroopan markkinoille tarkoitettut langattomat viestintä- ja radiotuotteet noudattavat radio- ja telepäätelaitedirektiiviä 1999/5/EY.

**VAROITUS:** Jotta laite vastaisi eurooppalaista CE-standardia, se on asennettava luokan B rajoja vastaavan CE-sertifioidun tietokonelaitteiston kanssa.

Svenska

## Europeisk överensstämmelse

Den här produkten överensstämmer med bestämmelser i följande EG-direktiv:

EMC-direktiv 2004/108/EC

Produkt med nätdrift för den europeiska marknaden överensstämmer med lågspänningsdirektivet 2006/95/EC och Commission Regulation(s) Implementing Directive (2005/32/EC).

Trådlösa kommunikationsprodukter/ RF-produkter för den europeiska marknaden uppfyller R&TTE-direktivet 1999/5/EC.

**WARNING!** För att överensstämma med europeiska CE-krav måste denna enhet installeras med CE-certifierad datorutrustning som uppfyller klass B-gränser.

Dansk

## Europæisk overensstemmelse

Dette produkt er i overensstemmelse med følgende:

EMC-direktiv 2004/108/EF

Produkter, der sluttes til lysnettet, til det europæiske marked overholder lavspændingsdirektiv 2006/95/EØF og Kommissionens direktiv vedr. implementering af bestemmelse(r) (2005/32/EØF).

Trådløse kommunikations-/RF-produkter til det europæiske marked er i overensstemmelse med direktiv om radio- og teleterminaludstyr 1999/5/EF.

**FORSIGTIG:** For at opfylde det europæiske CE-krav skal denne enhed installeres med CE-certificeret computerudstyr, der overholder grænseværdierne for klasse B.

Česky

## Shoda s evropskými předpisy

Tento produkt odpovídá následujícím předpisům:

Směrnice EMC 2004/108/EC

Produkt napájený elektrickým proudem určený pro evropský trh vyhovuje směrnici 2006/95/EC týkající se elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí a nařízením komise, kterými se směrnice provádí (2005/32/EC). Komunikační / vysokofrekvenční bezdrátové produkty určené pro evropský trh vyhovují směrnici R&TTE 1999/5/EC.

**UPOZORNĚNÍ:** Pokud chcete dodržet požadavky evropského standardu CE, toto zařízení musí být nainstalováno na počítačové zařízení, které dodržuje standard CE a omezení zařízení třídy B.

Polски

## Zgodność z przepisami europejskimi

Urządzenie jest zgodne z następującymi dokumentami:

Dyrektywa 2004/108/EC dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej

Główne procedury produktowe dla rynku europejskiego są zgodne z dyrektywą niskonapięciową 2006/95/WE oraz z przepisami wprowadzonymi przez dyrektywę 2005/32/WE Parlamentu Europejskiego.

Bezprzewodowe produkty komunikacyjne oraz wykorzystujące częstotliwości radiowe przeznaczone na rynek europejski są zgodne z Dyrektywą R&TTE 1999/5/EC.

**UWAGA:** Aby spełniać wymogi Zgodności Europejskiej (znaku CE), urządzenie musi być podłączone do sprzętu komputerowego oznaczonego znakiem CE i spełniającego normy klasy B.

Русский

## Соответствие директивам ЕС

Данное изделие соответствует следующим директивам:

Директива по ЭМС 2004/108/ЕС

Продукт с питанием от сети, поставляемый на европейский рынок, соответствует Директиве 2006/95/



ЕС по низковольтному оборудованию и Директиве Еврокомиссии по соблюдению нормативов (2005/32/ЕС). Средства связи и беспроводные радиоустройства для европейского рынка соответствуют требованиям Директивы по окончному радио-и телекоммуникационному оборудованию 1999/5/ЕС.

**ВНИМАНИЕ.** Согласно Европейской Директиве по электромагнитной совместимости, данное устройство должно быть установлено с сертифицированным в соответствии с её требованиями компьютерным оборудованием, имеющим класс В.

Slovensky

## Zhoda s európskymi normami

Tento výrobok vyhovuje nasledujúcim smerniciam:

**Smernica EMC 2004/108/ES**

Výrobok napájaný zo siete určený pre európsky trh spĺňa smernicu o zariadeniach s nízkym napätím 2006/95/EC a smernicu o implementácii nariadení komisie (2005/32/EC). Komunikačné a bezdrôtové rádiové zariadenia určené pre európsky trh vyhovujú Smernici R&TTE 1999/5/ES.

**UPOZORNENIE:** Ak chcete dodržať európsky štandard CE, musí byť toto zariadenie nainštalované na počítači s certifikáciou CE, ktorý dodržiava obmedzenia triedy B.

EN



## Batteries Directive 2006/66/EC

### FOR INTEGRATED BATTERY

This product contains a Lithium ion/polymer battery that should only be removed by an authorized recycling centre. By recycling this product at your local authorized recycling centre or the place of purchase, the battery will be removed and recycled separately.

FR



## Directive 2006/66/CE sur les batteries

### POUR LA BATTERIE INTEGREE

Ce produit contient une batterie lithium-ion/lithium polymère qui ne doit être retirée que par un centre de recyclage agréé. Si vous confiez le produit à votre centre de recyclage agréé local ou le rapportez au point de vente, la batterie sera retirée et recyclée à part.

IT



## Direttiva batterie 2006/66/CE

### PER LE BATTERIE INTEGRATE

Questo prodotto è dotato di batteria agli ioni di litio/polimeri di litio, che deve essere rimossa esclusivamente presso un centro autorizzato per lo smaltimento. Una volta consegnata a tale centro o presso il punto vendita della tua zona, la batteria verrà rimossa e smaltita separatamente.

DE



## Richtlinie 2006/66/EG zu Batterien/ Akkumulatoren

### FÜR INTEGRIERTE AKKUS

Dieses Produkt enthält einen Lithium-Ionen-/Polymer-Akku, der nur durch Mitarbeiter eines befugten Recyclingcenters entnommen werden darf. Wenn Sie das Produkt in einem zugelassenen Recyclingcenter vor Ort oder in der jeweiligen Verkaufsstelle entsorgen, wird der Akku dort entnommen und separat dem Recyclingkreislauf zugeführt.

ES



**Directiva 2006/66/EC de baterías  
PARA LA BATERÍA INTEGRADA**

Este producto contiene una batería de iones/polímero de litio que solo puede ser desechada por un centro de reciclaje autorizado. Al reciclar este producto en su centro local de reciclaje autorizado o en el lugar de compra, la batería se desechará y reciclará por separado.

NL



**Richtlijn voor batterijen 2006/66/EC  
VOOR GEÏNTEGREERDE BATTERIJ**

Dit product bevat een batterij van lithium-ion/polymeer die alleen via een bevoegde recyclingsinstantie mag worden afgevoerd. Door dit product bij uw lokale, bevoegde recyclingsinstantie of de winkel waar u het product hebt gekocht te recyclen, wordt de batterij verwijderd en afzonderlijk gerecycled.

PT



**Directiva sobre baterias 2006/66/CE  
ACERCA DA BATERIA INTEGRADA**

Este produto contém uma bateria de iões de lítio/polímeros que só deve ser removida por um centro de reciclagem autorizado. Ao reciclar este produto no seu centro de reciclagem local autorizado ou no local de compra, a bateria será removida e reciclada em separado.

DA



**Batteridirektiv 2006/66/EØF  
FOR INTEGRERET BATTERI**

Dette produkt indeholder et lithium-ion/polymer-batteri, der kun må fjernes af et autoriseret genbrugscenter. Ved at aflevere dette produkt på din lokale genbrugsstation eller på købsstedet, fjernes batteriet og genbruges separat.

SV



## Batteridirektiv 2006/66/EC

### INBYGGT BATTERI

Denna produkt innehåller ett litiumjon-/polymerbatteri som bara får tas ur av ett auktoriserat återvinningsföretag. Om du lämnar in denna produkt hos ett lokalt återvinningsföretag eller på inköpsplatsen, kommer batteriet att tas ur och återvinnas separat.

FI



## Akkudirektiivi 2006/66/EY

### INTEGROITU AKKU

Tämä tuote sisältää litium-ioni-/polymeeriakun, jonka saa poistaa vain valtuutetussa kierrätyskeskuksessa. Kun jätät tuotteen kierrätettäväksi paikalliseen valtuutettuun kierrätyskeskukseen tai ostopaikkaan, akku poistetaan ja kierrätetään erikseen.

NO



## Batteridirektiv 2006/66/EC

### FOR INNEBYGD BATTERI

Dette produktet inneholder et litiumion-polymerbatteri som bare bør tas ut av et godkjent avfallshåndteringsanlegg. Hvis du leverer dette produktet til resirkulering hos det lokale avfallshåndteringsanlegget eller stedet der du kjøpte det, vil batteriet fjernes og resirkuleres separat.

PL



## Dyrektywa w sprawie baterii i akumulatorów oraz zużytych baterii i akumulatorów (2006/66/WE)

### DOTYCZY BATERII WBUDOWANEJ

Ten produkt zawiera litowo-jonową/polimerową baterię, którą może wymieniać wyłącznie personel autoryzowanego punktu recyklingowego. Dzięki recyklingowi tego produktu w lokalnym autoryzowanym punkcie recyklingowym lub miejscu zakupu bateria zostanie wymieniona i zutylizowana oddzielnie.

RU



## **Директива 2006/66/ЕС по утилизации аккумуляторов**

### **ДЛЯ ВСТРОЕННЫХ АККУМУЛЯТОРОВ**

Данный продукт содержит литий-ионный/полимерный аккумулятор, извлечение которого могут выполнять только специалисты авторизованного центра по переработке отходов. Если утилизация данного продукта выполняется в местном авторизованном центре по переработке отходов или в месте его покупки, аккумулятор будет извлечен и переработан отдельно.

CZ



## **Akkudirektiivi 2006/66/EY**

### **INTEGROITU AKKU**

Tämä tuote sisältää litium-ioni-/polymeeriakun, jonka saa poistaa vain valtuutetussa kierrätyskeskuksessa. Kun jätät tuotteen kierrätettäväksi paikalliseen valtuutettuun kierrätyskeskukseen tai ostopaikkaan, akku poistetaan ja kierrätetään erikseen.

SK



## **Smernica týkajúca sa batérii 2006/66/EC**

### **INTEGROVANÁ BATÉRIA**

Este produto contém uma bateria de iões de lítio/polímeros que só deve ser removida por um centro de reciclagem autorizado. Ao reciclar este produto no seu centro de reciclagem local autorizado ou no local de compra, a bateria será removida e reciclada em separado.

TR



## **Pil Direktifi 2006/66/EC**

### **FOR TÜMLEŞİK PİL İÇİN**

Bu üründe sadece yetkili geri dönüşüm merkezi tarafından çıkarılması gereken Lityum iyon/polimer pil bulunur. Bu ürünün geri dönüşümünü yerel yetkili geri dönüşüm merkezinizde veya satın aldığınız yerde gerçekleştirirseniz, pil ayrıca çıkarılır ve geri dönüştürülür.

# DECLARATION OF CONFORMITY

According to R&TTE Directive (1999/5/EC)

Company Name : Creative Technology Ltd  
Company Address : 31, International Business Park  
Creative Resource  
Singapore 609921

## Declare under our sole responsibility that the product(s):

Product Name: Creative WP-350  
Product Model Number: EF0490  
Intended Use: Indoor and Outdoor Usage  
Restrictive use: Nil

To which this declaration relates are in conformity with the following standard(s):

EMC: Class B EN 55022:2006 +A1:2007  
EN 61000-3-2:2006 +A1: 2009 + A2: 2009  
EN 61000-3-3:2008  
EN 301 489-1 V1.8.1:2008  
EN 301 489-17 V2.1.1:2009  
Safety: EN 60950-1:2006 + A11:2009+A1:2010  
EN 50371: 2002  
Radio : EN 300 328 V1.7.1:2006

Supplementary Information:

This product does not fall under the EuP scope.

Technical documentation for this product(s) is retained at the following address:

Company Name : Creative Technology Ltd  
Company Address : 31, International Business Park  
Creative Resource  
Singapore 609921

